



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

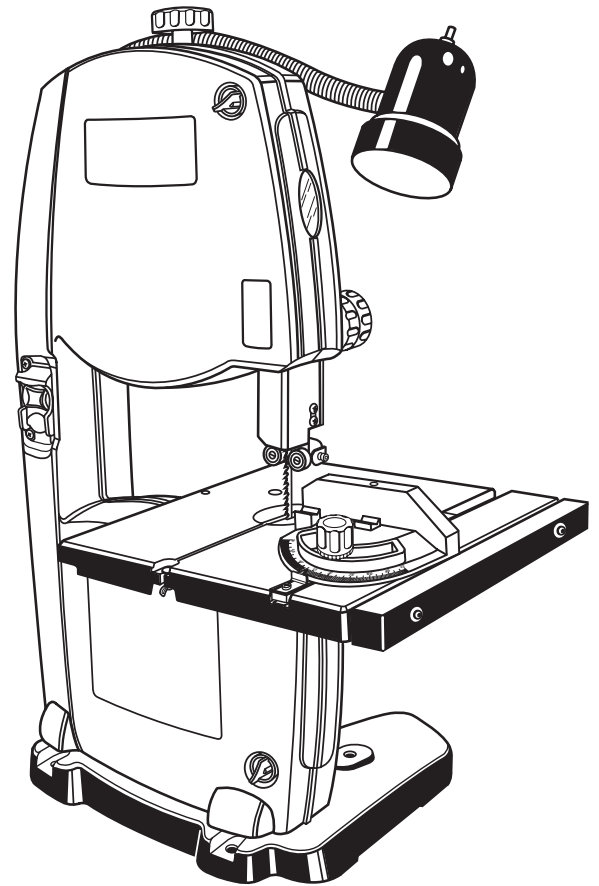
MANUAL DEL OPERADOR

9 in. BAND SAW

SCIE À RUBAN de 229 mm (9 po)

SIERRA SIN FIN de 229 mm (9 pulg.)

BS903



Your band saw has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette scie à ruban a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

**CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE**

Su sierra sin fin ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS**

TABLE OF CONTENTS

■ Introduction	2
■ Warranty	2
■ General Safety Rules	3
■ Specific Safety Rules.....	4
■ Symbols.....	5-6
■ Electrical	7
■ Features.....	8
■ Assembly	9-11
■ Operation.....	11-13
■ Adjustments.....	13-14
■ Maintenance.....	15
■ Troubleshooting	16
■ Figure numbers (illustrations).....	17-23
■ Parts Ordering / Service	Back page

INTRODUCTION

This tool has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

WARRANTY

RYOBI® POWER TOOL - LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 30 DAY EXCHANGE POLICY

One World Technologies, Inc., warrants its RYOBI® power tools with the following conditions:

30-DAY EXCHANGE POLICY: During the first 30 days after date of purchase, you may either request service under this warranty or you may exchange any RYOBI® power tool which does not work properly due to defective workmanship or materials by returning the power tool to the dealer from which it was purchased. To receive a replacement power tool or requested warranty service, you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This warranty covers all defects in workmanship or materials in your RYOBI® power tool for a period of two years from the date of purchase. With the exception of batteries, power tool accessories are warranted for ninety (90) days. Batteries are warranted for two years.

HOW TO GET SERVICE: Just return the power tool, properly packaged and postage prepaid, to an Authorized Service Center. You can obtain the location of the Service Center nearest you by contacting a service representative at One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, by calling 1-800-525-2579 or by logging on to www.ryobitools.com. When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a bill of sale). We will repair any faulty workmanship, and either repair or replace any defective part, at our option. We will do so without any charge to you. We will complete the work in a reasonable time, but, in any case, within ninety (90) days or less.

WHAT'S NOT COVERED: This warranty applies only to the original purchaser at retail and may not be transferred. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repairs by other than Authorized Service Centers. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its power tools other than those specifically stated in this warranty.

ADDITIONAL LIMITATIONS: Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read the operator's manual carefully. Learn the applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK** by preventing body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in good working order. Never operate the tool with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
- **DO NOT USE IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Do not use power tools near gasoline or other flammable liquids, in damp or wet locations or expose them to rain. Keep the work area well lit.
- **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area.
- **MAKE WORKSHOP CHILDPROOF** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- **DON'T FORCE THE TOOL.** It will do the job better and safer at the feed rate for which it was designed.
- **USE THE RIGHT TOOL.** Do not force the tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- **USE THE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. Use only a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A wire gauge size (A.W.G.) of at least **16** is recommended for an extension cord 25 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- **WEAR THE PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, neckties, or jewelry that can get caught in the tool's moving parts and cause personal injury. Nonslip footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses, they are **NOT** safety glasses.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **DISCONNECT TOOLS.** When not in use, before servicing, or when changing attachments, blades, bits, cutters, etc., all tools should be disconnected from power source.
- **REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the operator's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may result in injury.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the blade is unintentionally contacted.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade or cutter against the direction or rotation of the blade or cutter only.
- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **DO NOT ABUSE CORD.** Never carry tool by the cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **PROTECT YOUR LUNGS.** Wear a face or dust mask if the cutting operation is dusty.
- **PROTECT YOUR HEARING.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
- **BLADE COASTS AFTER BEING TURNED OFF.**
- **KEEP TOOL DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **INSPECT TOOL CORDS AND EXTENSION CORDS PERIODICALLY** and, if damaged, have repaired by a qualified service technician. Stay constantly aware of cord location and keep it well away from the rotating wheel.
- **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **USE ONLY OUTDOOR EXTENSION CORDS** with approved ground connection that are intended for use outdoors and so marked.
- **BE SURE BLADE PATH IS FREE OF NAILS.** Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause your hand to move into the blade. **ALWAYS** make sure you have good balance.
- **ALLOW THE MOTOR TO COME UP TO FULL SPEED** before starting a cut to avoid binding or stalling.
- **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **REPLACEMENT PARTS.** All repairs, whether electrical or mechanical, should be made by a qualified service technician at an authorized service center.
- **WHEN SERVICING** use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **KEEP HANDS AWAY FROM CUTTING AREA.** Do not hand hold pieces so small that your fingers go under the blade guard. Do not reach underneath work or in blade cutting path with your hands and fingers for any reason.
- **NEVER CUT MORE THAN ONE PIECE AT A TIME** or stack more than one workpiece on the saw table at a time.
- **FIRMLY CLAMP OR BOLT** your saw to a stable, level workbench or table. The most comfortable table height is approximately waist height.
- **DO NOT FEED THE MATERIAL TOO QUICKLY.** Do not force the workpiece against the blade.
- **USE ONLY CORRECT BLADES.** Use the right blade size, style and cutting speed for the material and the type of cut. Blade teeth should point down toward the table.
- **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE.**
- **ALWAYS SUPPORT LARGE WORKPIECES** while cutting to minimize risk of blade pinching and kickback. Saw may slip, walk or slide while cutting large or heavy boards.
- **DO NOT REMOVE JAMMED CUTOFF PIECES** until blade has stopped.
- **NEVER START THE TOOL** when the blade is in contact with the workpiece.
- **NEVER TOUCH BLADE** or other moving parts during use.
- **BEFORE CHANGING THE SETUP, REMOVING COVERS, GUARDS OR BLADES,** unplug the saw and remove the switch key.
- **HOLD THE WORKPIECE** firmly against the saw table.
- **TO AVOID ACCIDENTAL BLADE CONTACT,** minimize blade breakage, and provide maximum blade support, always adjust the blade guide assembly to just clear the workpiece.
- **KEEP BLADES CLEAN, SHARP, AND WITH SUFFICIENT SET.** Sharp blades minimize stalling and kickbacks.
- **ALWAYS TURN OFF SAW** before disconnecting it to avoid accidental starting when reconnecting to a power source.
- **DO NOT OPERATE THIS TOOL WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR ANY MEDICATION.**
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. **Do not** operate tool when you are tired. **Do not rush.**
- **MAKE SURE WORK AREA HAS AMPLE LIGHTING** to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation **BEFORE** performing any work using your saw.
- **THE BLADE GUIDES HAVE BEEN PRESET AT THE FACTORY.** These settings are functional for some applications. We recommend that you check and adjust blade guide settings before first use of your saw. Refer to “**Adjusting thrust bearings, blade guide support, and blade guides**” procedures explained in the *ADJUSTMENTS* section of this operator’s manual.
- **IF THE POWER SUPPLY CORD IS DAMAGED,** it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

WARNING:








Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.




SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
≡	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc., per minute
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, as necessary, a full face shield when operating this product.
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to the nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

WARNING:

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.

WARNING:



The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

ELECTRICAL

EXTENSION CORDS

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the product's plug. When using a power tool at a considerable distance from the power source, use an extension cord heavy enough to carry the current that the product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and causing the motor to overheat. Use the chart provided below to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

**Ampere rating (on product data plate)

0-2.0 2.1-3.4 3.5-5.0 5.1-7.0 7.1-12.0 12.1-16.0

Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

When working with the product outdoors, use an extension cord that is designed for outside use. This is indicated by the letters "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use the product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

ELECTRICAL CONNECTION

This product is powered by a precision-built electric motor. It should be connected to a power supply that is **120 V, AC only (normal household current), 60 Hz**. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

SPEED AND WIRING

The no-load speed of this product is approximately 3,000 sfpm. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage. For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three products.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

WARNING:

Improper connection of the grounding plug can result in a risk of electric shock. When repair or replacement of the cord is required, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 V circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in figure 1, page 17. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Blade Width 1/8 in. to 3/8 in.
Blade Length 59-1/4 - 59-1/2 in.
Frame to Blade Capacity 9 in.
Cutting Thickness Capacity 3-1/2 in.

Table Size (with extension) 11-3/4 in. x 14-3/4 in.
Input 120 V~, 2.5 Amps, 60 Hz.
No Load Speed 3,000 FPM (1,524 cm/s)
Dust Port 2-1/2 in.

KNOW YOUR BAND SAW

See Figure 2, page 17.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ANGLE ADJUSTMENT KNOB

Tilts the saw table for bevel cutting.

BLADE GUARD

Protects the operator from coming in contact with the blade.

BLADE GUIDE ADJUSTMENT KNOB WITH LOCK KNOB

Use the blade guide adjustment knob and lock knob to adjust the blade guide assembly to keep the blade from twisting or breaking. Always lock the blade guide assembly in place before turning on the band saw.

DUST EXHAUST PORT

A 2-1/2 in. dust exhaust port makes dustless cutting possible. Attach a dust bag or a shop vac to the dust exhaust port.

LATCH

Easy open latches allow front cover to be opened for making adjustments.

MITER GAUGE

This gauge aligns the wood for a crosscut. The easy-to-read indicator shows the exact angle for a miter cut, with positive stops at 90° and 45°.

RAPIDSET™ BLADE TENSION LEVER

Controls blade tension when changing blades and making adjustments for various sawing applications.

SAW BLADE

Saw comes with a standard 1/4 in. blade.

SAW TABLE WITH THROAT PLATE

Your band saw has a saw table with tilt control for maximum accuracy. The throat plate, installed in the saw table at the factory, allows for blade clearance.

SCALE AND SCALE INDICATOR

The scale and scale indicator show the angle or degree the saw table is tilted for bevel cutting.

SWITCH AND SWITCH KEY

Your band saw has an easy access power switch. To lock in the **OFF** position, remove the yellow switch key. Place the key in a location inaccessible to children and others not qualified to use the tool.

TABLE LOCK KNOB

Loosening the table lock knob allows the saw table to be tilted at different angles. Tightening the table lock knob locks the saw table in place.

TRACKING KNOB

Adjusts tracking to keep blade centered on the wheels.

TRACKING VIEW WINDOW

The tracking view window makes tracking adjustments easier to see.

TRACKLOCK® BLADE GUIDES

Upper and lower TrackLock® blade guides helps keep the blade from twisting during operation.

WORKLIGHT

This band saw comes equipped with a worklight that lights the work area for safer, more accurate cuts.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. Place it on a level work surface.
NOTE: This tool is heavy. To avoid back injury, lift with your legs, not your back, and get help when needed.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing, do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

MOUNTING BAND SAW TO WORKBENCH

If the band saw is to be used in a permanent location, we recommend that you secure it to a workbench or other stable surface. When mounting the saw to a workbench, holes should be drilled through the supporting surface of the workbench.

- Each hole in the saw base should be bolted securely using bolts, lock washers, and hex nuts (not included).
- Place band saw on the workbench. Using the saw base as a pattern, locate and mark the holes where the band saw is to be mounted.
- Drill holes through the workbench.
- Place band saw on the workbench aligning holes in the saw base with the holes drilled in the workbench.
- Insert bolts (not included) and tighten securely with lock washers and hex nuts (not included).

NOTE: All bolts should be inserted from the top. Install the lock washers and hex nuts from the underside of the bench.

Supporting surface where band saw is mounted should be examined carefully after mounting to insure that no movement during use can result. If any tipping or walking is noted, secure workbench or support surface before beginning cutting operation.

CLAMPING BAND SAW TO WORKBENCH

See Figure 5, page 18.

If the band saw is to be used as a portable tool, it is recommended that you fasten it permanently to a mounting board that can easily be clamped to a workbench or other supporting surface. The mounting board should be of sufficient size to avoid tipping of saw while in use. Any good grade plywood or chipboard with a 3/4 in. thickness is recommended.

- Mount saw to board using holes in saw base as a template for hole pattern. Locate and mark the holes where the band saw is to be mounted.
- Follow the last three steps in the section **Mounting Band Saw to Workbench**, shown above.

If lag bolts are used, make sure they are long enough to go through holes in the saw base and material the saw is being mounted to. If machine bolts are being used, make sure bolts are long enough to go through holes in the saw base, the material being mounted to, and the lock washers and hex nuts.

NOTE: It may be necessary to countersink hex nuts and washers on bottom side of mounting board.

MOUNTING THE SAW TABLE

See Figures 6 - 7, pages 18 - 19.

- Loosen and remove the table aligning bolt, washer, and wing nut on the saw table.
- Loosen the table extension knobs beneath the sliding table extension by turning them clockwise.
- Slide the table extension out and retighten the table extension knobs.
- Standing at the front of the band saw, slide the saw table past the blade and through the slot moving from the right side of the saw table to the left.
- Align the screw holes in the saw table with the holes in the saw table bracket.
- Using the phillips screws, attach the saw table to the saw table bracket. Tighten phillips screws securely.
- Close the sliding table extension, retighten the table extension knobs, then attach the table aligning bolt, washer, and wing nut to the saw table.

NOTE: The wing nut goes below the saw table.

ASSEMBLY

SQUARING THE SAW TABLE TO THE BLADE

See Figure 8, page 19.

- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide assembly. Turning the blade guide knob clockwise, raise the blade guide assembly as far as it will go. Turn the lock knob clockwise to retighten.
- Place a small combination square on the saw table beside the blade.
- Loosen the table lock knob and rotate the angle adjustment knob to tilt the saw table up or down to align table 90° to blade (0° position). Retighten the table lock knob.
- Using a 4 mm hex key, adjust the zero stop set screw until the set screw just touches the saw housing.
- Check squareness of the saw table to the blade. Make readjustments if necessary.
- Loosen screw on scale indicator with a phillips screwdriver and align scale indicator to zero.
- Tighten all screws securely.

ADJUSTING BLADE TENSION

See Figures 9 - 10, page 19.

- Remove the switch key.
- Before using the band saw, turn the blade tension knob on the top of the saw clockwise to engage tension.

NOTE: Adjustments of blade tension can be made at anytime.

Another method of checking blade tension has to do with the sound the blade makes when plucked like a guitar string.

- Pluck the back straight edge on the coasting side opposite the blade guides while turning the tension knob. Sound should be a musical note. Sound becomes higher pitched as tension increases.

Using either method to check blade tension can be developed with practice.

- Never increase blade tension so tight as to completely compress the spring. When completely compressed, the spring can no longer act as a shock absorber.

NOTE: Too much tension may cause the blade to break. Too little tension may cause the blade to slip on the wheels.

TRACKING THE BLADE

See Figure 10, page 19.

NOTE: Adjust blade tension properly before making tracking adjustments. Check that the blade guides are not interfering with the blade.

To adjust:

- Open the front cover by releasing the upper and lower latches. Watch the blade's position on the upper tire through the tracking view window as, by hand, you slowly turn the upper wheel clockwise. If the blade moves away from the center of the tire, the tracking must be adjusted.

If the blade has moved left or right of center:

NOTE: It may be necessary to loosen the hex nut for a larger range of adjustments. Be sure to retighten after adjusting.

- Turn the blade tracking knob (clockwise if blade has moved left and counterclockwise if blade has moved right) while turning the wheel by hand until the blade moves back and rides in the center of the tire.
- Check the position of the blade on the lower tire. The blade should be completely on the tire. If not, adjust the tracking until the blade is on both tires.
- Rotate the upper wheel by hand in a clockwise direction for a few more turns. Make sure the blade stays in the same location on the tires. Readjust, if necessary, until blade is tracking properly.
- Close front cover and relatch.

NOTE: The 1/8 in. blade may not track properly in the center of the wheel. It may be better to track this blade on the back half of the upper wheel.

WARNING:

The blade guides have been preset at the factory. These settings are functional for some applications. We recommend that you check and adjust blade guide settings before first use of your saw. Refer to "Adjusting blade guide support, thrust bearings, and blade guide bearings" procedures explained in the *ADJUSTMENTS* section of this operator's manual.

ASSEMBLY

ATTACHING THE WORKLIGHT

See Figure 11, page 19.

- Slide the worklight bracket into the slot at the back of the band saw housing.
- Insert wing screw and tighten securely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This worklight has a polarized plug (one blade wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. Do not alter the plug.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating power tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

To avoid blade contact, adjust the blade guide assembly to just clear the workpiece. Failure to do so could result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

- Scroll cutting and circle cutting of wood and wood composition products
- Various straight line cutting operations in wood and wood composition products

BASIC OPERATION OF THE BAND SAW

A band saw is basically a “curve cutting” machine that can also be used for straight-line cutting operations like cross cutting, mitering, beveling, compound cutting, and resawing. When using the band saw for straight line cutting, the user can install a fence using an appropriately sized piece of wood clamped to the table with “C” clamps. It is not capable of making inside or non-through cuts.

This band saw is designed to cut wood and wood composition products only.

Before starting a cut, watch the saw run. If you experience excessive vibration or unusual noise, stop immediately. Turn the saw off, remove the switch key, and unplug the saw. Do not restart until locating and correcting the problem.

CUTTING PROCEDURES

- Hold the workpiece firmly against the saw table.
- Use gentle pressure and both hands when feeding the work into the blade. Do not force the work; allow the blade to cut.
- The smallest diameter circle that can be cut is determined by blade width. A 1/4 in. wide blade will cut a minimum diameter of 1-1/2 in.; a 1/8 in. wide blade will cut a minimum diameter of 1/2 in.
- Keep your hands away from the blade. Do not hand hold pieces so small your fingers will go under the blade guard.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause serious injury from contact with the blade. Never place hands in blade path.
- Use extra supports (tables, saw horses, blocks, etc.) when cutting large, small or awkward workpieces.
- Never use a person as a substitute for a table extension or as additional support for a workpiece that is longer or wider than the basic saw table.

OPERATION

- When cutting irregularly shaped workpieces, plan your work so it will not pinch the blade. For example, a piece of molding must lay flat on the saw table. Workpieces must not twist, rock or slip while being cut.

When backing up the workpiece, the blade may bind in the kerf (cut). This is usually caused by sawdust clogging the kerf or when the blade comes out of the guides. If this happens:

- Place the switch in the **OFF** position. Wait until the saw has come to a full and complete stop, then remove the switch key from the switch assembly. Store key in a safe place.
- Unplug the saw from the power source.
- Wedge the kerf open with a flat screwdriver or wooden wedge.
- Open front cover and turn the upper wheel by hand while backing up the workpiece.

RELIEF CUTS

Relief cuts are made when an intricate curve (too small a radius for the blade) is to be cut. Cut through a scrap section of the workpiece to curve in pattern line then carefully back the blade out. Several relief cuts should be made for intricate curves before following the pattern line as sections are cut off of curve “relieving” blade pressure.

SCROLL CUTTING

For general type scroll cutting, follow the pattern lines by pushing and turning the workpiece at the same time. Do not try to turn the workpiece while engaged in the blade without pushing it – the workpiece could bind or twist the blade.

REMOVING JAMMED MATERIAL

Never remove jammed cutoff pieces until the blade has come to a full and complete stop.

- Place the switch in the **OFF** position. Wait until the saw has come to a full and complete stop, then remove the switch key from the switch assembly. Store key in a safe place.
- Unplug the saw from the power source before removing jammed material.

AVOIDING INJURY

- Make sure saw is level and does not rock. Saw should always be on a firm, level surface with plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Bolt saw to the support surface to prevent slipping, walking or sliding during operations like cutting long, heavy boards.
- Turn saw off, remove switch key, and unplug cord from the power source before moving the saw.

- Do not remove jammed cutoff pieces until blade has come to a full and complete stop.
- Choose the right size and style blade for the material and type of cut you plan to do.
- Make sure that the blade teeth point down toward the saw table, that the blade guides, thrust bearings, and blade tension are properly adjusted, that the blade guide knob is tight, and that no parts have excessive play.
- To avoid accidental blade contact, minimize blade breakage, and provide maximum blade support, always adjust the blade guide assembly to just clear the workpiece.
- Use only recommended accessories.
- With the exception of the workpiece and related support devices, clear everything off the saw table before turning the saw on.
- Properly support round materials such as dowel rods or tubing because they have a tendency to roll during a cut causing the blade to “bite”. To avoid this, always use a “V” block or clamp workpiece to a miter gauge.
- Before removing loose pieces from the saw table, turn saw off and wait for all moving parts to stop.

LOCKING THE SWITCH

See Figure 12, page 20.

- Place the switch in the **OFF** position. Wait until the saw has come to a full and complete stop, then remove the switch key from the switch assembly. Store key in a safe place.

BEFORE LEAVING THE SAW

See Figure 12, page 20.

- Place the switch in the **OFF** position. Wait until the saw has come to a full and complete stop, then remove the switch key from the switch assembly. Store key in a safe place.
- Unplug the saw from the power source.
- Make workshop childproof.
- Lock the shop.

TILTING THE TABLE

See Figure 13, page 20.

- Loosen the table lock knob slightly.
- Turn the angle adjustment knob, tilting the saw table toward the front of the saw housing until it reaches the desired angle.
- Using the scale indicator, check angle markings.
- Retighten the table lock knob to hold saw table securely in place.

OPERATION

USING THE MITER GAUGE

See Figures 13 - 14, page 20.

The miter gauge can be turned 60° to the right or left.

- Loosen the lock knob on the miter gauge.
- With the miter gauge in the miter gauge slot, rotate the gauge until the desired angle is reached on the index scale.
- Retighten the lock knob.

NOTE: For convenience, store the miter gauge in the slot provided on the back of the band saw.

USING THE SLIDING TABLE EXTENSION

See Figure 15, page 20.

The sliding table extension provides the operator with additional table width for supporting wider workpieces.

- Loosen the table extension knobs beneath the sliding table extension.
- Slide the table extension to the desired width.
- Retighten the table extension knobs.

ADJUSTMENTS

WARNING:

Before performing any adjustment, make sure the tool is unplugged from the power supply. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

INSTALLING AND ADJUSTING THE BLADE

See Figures 16 - 17, pages 20 - 21.

- Loosen and remove the wing nut and table aligning bolt from the saw table.
- Open the front cover by releasing the upper and lower latches.
- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide assembly. Turning the blade guide knob (clockwise raises the blade guide assembly; counterclockwise lowers it), position the blade guide assembly about halfway between the saw table and saw housing. Retighten the lock knob.
- Loosen the two phillips screws that hold the blade guard in place using phillips screwdriver, then remove the blade guard.
- Slide the table extension out and retighten the table extension knobs.
- Release blade tension by pushing the RapidSet™ blade tension lever to the front of the saw.
- Carefully remove the old blade.
- Wearing gloves, carefully uncoil the new blade at arms length. If the new blade was oiled to prevent rusting, it may need to be wiped to keep the oil from your workpiece. Carefully wipe in the same direction the teeth are pointing so the rag does not catch on the teeth of the saw blade.

NOTE: The blade may need to be turned inside out if the teeth are pointing in the wrong direction. Hold the blade with both hands and rotate it inward.

- With the teeth of the blade toward the left of the saw and facing downward, place the blade through the lower blade guides and around both wheels.
- Slowly turn the upper wheel to the right or clockwise by hand to center the blade on the rubber tires.
- Re-engage the RapidSet™ blade tension lever then adjust the blade tension; check or adjust the blade tracking.
- Adjust both upper and lower blade guides and thrust bearings.
- Reattach the table aligning bolt, washer, and wing nut. Tighten securely.
- Reattach the blade guard.
- Close front cover and relatch.

ADJUSTING BLADE GUIDE ASSEMBLY

See Figures 18 - 19, page 21.

To prevent the blade from twisting or breaking, the blade guide assembly should always be set approximately 1/8 in. above the workpiece.

- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide assembly.
- As a guide, use a scrap piece of the same wood you are about to cut to set the height of the blade guide assembly. Adjust the blade guide assembly by turning the blade guide knob.
- Lock blade guide assembly in place by turning the lock knob clockwise.
- Always lock the blade guide assembly in place before turning on the band saw.

WARNING:

To avoid personal injury, maintain proper adjustment of blade tension, blade tracking, blade guides, and thrust bearings.

ADJUSTMENTS

ADJUSTING BLADE GUIDE SUPPORT, THRUST BEARINGS, AND BLADE GUIDE BEARINGS

See Figures 20 - 22, page 22.

NOTE: Tighten the lock knob and refer to “Adjusting Blade Tension” and “Tracking the Blade” procedures explained in the *ASSEMBLY* section of this operator’s manual prior to making adjustments. Fine tuning of the bearings can be done with a flathead screwdriver.

The upper and lower blade guide bearings and thrust bearings support the saw blade during cutting operations. The adjustment of the guide bearings should be checked whenever a different blade is installed.

To Adjust Blade Guide Support:

- Remove the blade guard by loosening the two phillips screws.
- Adjust the position of the blade guide support. Loosen the blade guide support screw on the right side of the blade guide assembly using the 2.5 mm hex key.
- Slide the upper blade guide support on the shaft until the front edge of the thrust bearing is about 1/64 in. behind the back of the blade. Tighten the screw securely.

Repeat this procedure for the lower blade guide support. Replace the blade guard if no additional adjustments are to be made.

To Adjust Thrust Bearings:

The thrust bearings support the back edge of the blade during cutting. The blade should not contact the thrust bearings when you stop cutting. It is important that both upper and lower thrust bearings be adjusted equally.

- Remove the blade guard assembly by loosening the two phillips screws.
- Using the 2.5 mm hex key, loosen the thrust bearing screw.
- Slide the thrust bearing until the bearing is centered behind the blade. Tighten the thrust bearing screw securely.

NOTE: When properly adjusted, the blade will be centered in front of the thrust bearing.

- Using a flathead screwdriver, turn the screw (centered in the thrust bearing) until the bearing is within 1/64 in. of the blade.

Repeat this procedure on the lower thrust bearing located below the saw table. Replace the blade guard if no additional adjustments are to be made.

WARNING:

Never operate saw without the blade guard secured in place. To do so could result in possible serious personal injury.

To Adjust Blade Guide Bearings:

The blade guide bearings help keep the blade from twisting and binding. The blade can be ruined if the blade teeth hit the bearings while using the band saw.

- Remove the blade guard by loosening the two phillips screws.
- Using a 2.5 mm hex key, loosen the two blade guide screws that lock the upper blade guide bearings. Slide the blade guide bearings to within 1/64 in. behind the gullet of the blade. Retighten the two blade guide screws securely.
- Using a flathead screwdriver, turn the screw (centered in the blade guide bearing) until the bearing is within 1/64 in. of the blade. Do not pinch the blade. Make sure one guide is not further away from the blade than the other.

Repeat this procedure on the lower blade guide bearings located below the saw table. Replace the blade guard if no additional adjustments are to be made.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

- Keep your band saw clean.
- Remove sawdust from the inside frequently.
- Do not allow pitch to accumulate on the saw table, blade guides, or thrust bearings. Clean them with gum and pitch remover.
- Apply a thin coat of automobile type wax to the saw table's top so the wood slides easily while cutting.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause possible serious personal injury, turn off the saw, remove the switch key, and unplug the saw before working on the band saw.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

MOTOR/ELECTRICAL

- Frequently vacuum or blow out sawdust from the motor.

BLADE GUIDE BEARINGS

See Figure 22, page 22.

Blade guide bearings may become worn during use. Replace blade guides as necessary.

TIRES

Cleaning tires:

- Pitch and sawdust accumulates on tires and needs to be removed with a fine wire brush or a piece of wood. **Do not** use a sharp knife or any kind of solvent.

Replacing tires:

- Open front cover and remove saw blade. See section on **Installing and Adjusting the Blade**, page 13.
- Pry the worn tire away from the wheel carefully.
- **Stretch the new tire around the wheel.**
- Replace the saw blade and close the front cover.

BRUSH

See Figure 23, page 23.

There is a brush located inside the saw housing next to the wheel. It helps protect the tire and wheel by brushing off saw dust. As the brush becomes worn, it will need to be adjusted or replaced.

- Remove the screw then pull the brush off.
- Place the new brush in the groove.
- Retighten using the screw.

DRIVE BELT

See Figures 24 - 25, page 23.

Due to wear or breakage, the drive belt may need to be replaced. The drive belt is located behind the lower wheel of the band saw.

- Remove the saw blade and set it aside. See section on **Installing and Adjusting the Blade**, page 13.
- Remove the nut and washer from the middle of the saw housing. See Figure 24, page 23.
- Pull the lower wheel away from the saw housing.
- Remove the worn drive belt.
- Place new drive belt on the pulley. As you slide the wheel shaft back into the hole in the saw housing, place the drive belt over the motor pulley.
- Replace the nut and washer on the wheel shaft and retighten.
- Replace saw blade.
- Check thrust bearings and blade guides.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor will not run.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Problem with On-Off switch or power cord. 2. Motor defective. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have worn parts replaced before using band saw again. 2. Do not attempt any repair. Have tool repaired by a qualified service technician.
Blade does not run in the approximate center of the upper wheel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Not tracking properly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust tracking, See <i>Adjustments</i> section, Tracking the Blade.
Band Saw slows down when	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cutting too small a radius. 2. Dull blade. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop feeding and back up the cutting material slightly until the band saw speeds up. 2. Replace blade.
Blade breaking.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too much blade tension. 2. Kink in blade caused by cutting too small radius or turning the material too fast when cutting. 3. Thrust bearings scarred or not rotating. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust tension. See <i>Adjustments</i> section, Adjusting Blade Tension. 2. Use correct cutting technique. See section, <i>Operation.</i> 3. Replace the thrust bearings.
Saw is noisy when running.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too much blade tension. 2. Blade guides and bearings are in contact with the blade. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust tension. See <i>Adjustments</i> section, Adjusting Blade Tension. 2. Adjust upper and lower blade guides and bearings. See <i>Adjustments</i> sections, Adjusting Thrust Bearings, Blade Guide Support, and Blade Guides.
Blade will not cut straight.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade guides and bearings not properly adjusted. 2. Worn or defective blade. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust upper and lower blade guides and bearings. See <i>Adjustments</i> sections, Adjusting Thrust Bearings, Blade Guide Support, and Blade Guides. 2. Replace blade.
Blade guides will not stay in position.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade guide screws have loosened. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten blade guide screws securely.

NOTE: FIGURES (ILLUSTRATIONS) START ON PAGE 17 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Garantie	2
■ Règles de sécurité générales	3
■ Règles de sécurité particulières	4
■ Symboles.....	5-6
■ Caractéristiques électriques.....	7
■ Caractéristiques	8
■ Assemblage.....	9-11
■ Utilisation.....	11-13
■ Réglages.....	13-14
■ Entretien	15
■ Recherche de pannes.....	16
■ Figure numéros (illustrations).....	17-23
■ Commande de pièces / réparation.....	Page arrière

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 30 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **CONNAISSEZ VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE.** Lisez attentivement votre manuel. Apprenez les usages et limites de la scie ainsi que les risques qui lui sont propres.
- **PROTÉGEZ-VOUS DES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** en évitant le contact du corps avec les surfaces à la terre. Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **GARDEZ LES PROTECTEURS EN PLACE** et en bon état. N'utilisez jamais le touret lorsqu'un protecteur ou un carter est enlevé. Assurez-vous que tous les protecteurs fonctionnent correctement avant chaque emploi.
- **ENLEVEZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE.** Prenez l'habitude de vérifier si les clés de réglage et de serrage ont été enlevées avant de mettre l'outil en marche.
- **GARDEZ LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les endroits et les établis encombrés favorisent les accidents.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où se trouvent de l'essence ou autres liquides inflammables et pas non plus dans des endroits humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. Gardez le lieu de travail bien éclairé.
- **ÉLOIGNEZ LES ENFANTS ET LES VISITEURS.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et être maintenus à une distance sûre de l'aire de travail.
- **INSTALLEZ VOTRE ATELIER POUR QU'IL SOIT SÛR POUR LES ENFANTS** grâce à des cadenas, des interrupteurs principaux ou en enlevant les clés de démarrage.
- **NE FORCEZ PAS L'OUTIL.** Il fera un meilleur travail et avec plus de sécurité au régime pour lequel il a été conçu.
- **UTILISEZ L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne forcez pas un outil ou un accessoire à effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'apas été prévu.
- **UTILISEZ LE CORDON PROLONGATEUR APPROPRIÉ.** Assurez-vous que le cordon prolongateur est en bon état. Lorsqu'un cordon prolongateur est utilisé, assurez-vous que celui-ci est d'un calibre suffisant pour le courant nécessaire à l'outil. Un cordon d'un calibre insuffisant entraînera une baisse de tension d'où perte de puissance et surchauffe. Un calibre **16 (A.W.G.)** minimum est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pieds) de longueur maximale. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre supérieur. Plus le chiffre du calibre est petit, plus le cordon est gros.
- **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Ne portez pas de vêtements amples ni de cravates, ou bijoux, ils pourraient être attrapés par des pièces mobiles et entraîner des blessures. Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Portez aussi un protecteur pour retenir les cheveux longs.
- **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistant aux chocs; ce **NE** sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **FIXEZ LE TRAVAIL.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour fixer la pièce. C'est plus sûr que d'utiliser vos mains qui seront ainsi libres pour faire fonctionner l'outil.
- **NE DÉPASSEZ PAS VOTRE PORTÉE.** Gardez le pied sûr et conservez votre équilibre en tout temps.
- **ENTRETIENEZ LES OUTILS AVEC SOIN.** Gardez les outils aiguisés et propres en tout temps afin d'assurer un rendement des plus sûrs. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHEZ LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien ou lors du changement des accessoires, lames, forets, fers, etc.
- **RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Assurez-vous que l'interrupteur est à sa position d'arrêt avant de brancher l'outil.
- **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consultez le manuel de l'utilisateur pour les accessoires recommandés. L'emploi de mauvais accessoires peut entraîner un risque de blessure.
- **NE MONTEZ PAS SUR L'OUTIL.** Des blessures graves peuvent se produire si l'outil bascule ou si l'on rentre en contact par inadvertance avec l'outil coupant.
- **VÉRIFIEZ S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant d'utiliser l'outil, si un protecteur ou une autre pièce est endommagé, vérifiez avec soin s'il fonctionne correctement. Vérifiez si les pièces mobiles sont alignées, si elles ne sont pas coincées, s'il y a des pièces cassées, si le montage est correct et si d'autres conditions peuvent affecter le bon fonctionnement. Pour éviter de vous blesser, toute pièce ou tout protecteur endommagé doit être correctement réparé ou remplacé par un technicien qualifié, dans un centre de service après-vente agréé.
- **SENS D'AVANCE.** Alimenter toujours la pièce dans le sens inverse de la rotation de la lame ou du fer.
- **NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL TOURNER LORSQU'IL N'Y A PERSONNE. COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Ne quittez pas l'outil avant son arrêt complet.
- **NE MALTRAITEZ PAS LE CORDON.** Ne transportez jamais l'outil par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec de l'huile, de la chaleur et des arêtes vives.
- **PROTÉGEZ VOS POUMONS.** Portez un masque facial ou antipoussière si l'opération soulève de la poussière.
- **PROTÉGEZ VOTRE OÛÏE.** Portez des protège-tympan lors d'un usage prolongé de l'outil.
- **LES LAMES TOURNENT SUR LEUR LANCÉE PENDANT QUELQUES INSTANTS APRÈS L'ARRÊT.**
- **GARDEZ L'OUTIL SEC, PROPRE, SANS HUILE, NI GRAISSE.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide pour frein, d'essence, de produit à base de pétrole ou un solvant pour nettoyer votre outil.
- **INSPECTEZ PÉRIODIQUEMENT LE CORDON DE L'OUTIL ET LES CORDONS PROLONGATEURS** et s'ils sont endommagés, faites-les remplacer par un technicien qualifié. Ayez toujours connaissance de l'emplacement du cordon et tenez-le bien éloigné de la lame en mouvement.
- **N'UTILISEZ JAMAIS L'OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normales du moteur pourraient enflammer les vapeurs.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **UTILISEZ DES CORDONS PROLONGATEURS PRÉVUS POUR L'EXTÉRIEUR.** N'utilisez que des cordons prolongateurs prévus pour l'extérieur (dotés d'une mise à la terre) et identifiés à cet effet.
- **ASSUREZ-VOUS QUE LA TRAJECTOIRE DE LA LAME EST EXEMPTÉ DE CLOUS.** Vérifiez s'il y a des clous dans le bois. Enlevez-les avant le sciage.
- **ÉVITEZ LES OPÉRATIONS MALAISÉES ET INCOMMODOES** où un glissement soudain pourrait placer la main trop près de la lame. Assurez-vous **TOUJOURS** d'avoir un bon équilibre.
- **ATTENDEZ QUE LE MOTEUR ATTEIGNE SA VITESSE MAXIMALE** avant de scier pour éviter coincement ou calage.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI L'INTERRUPTEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.** Faites réparer l'interrupteur défectueux dans un centre de service après-vente agréé.
- **PIÈCES DE RECHANGE.** Toutes les réparations, qu'elles soient électriques ou mécaniques, doivent être faites par un technicien qualifié dans un centre de service après-vente agréé.
- **LORS DE L'ENTRETIEN,** n'utilisez que des pièces de rechange Ryobi identiques. L'emploi de toute autre pièce peut entraîner un danger et endommager le produit.
- **TENEZ LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE DE COUPE.** Ne tenez pas à la main des pièces si petites qu'elles vous obligent à mettre les doigts sous le protège-lame. Ne mettez pas les mains ni les doigts sous la table ou dans la trajectoire de la lame quelle qu'en soit la raison.
- **NE COUPEZ JAMAIS PLUS D'UNE PIÈCE À LA FOIS** ni empilez des pièces sur la table de la scie.
- **BOULONNEZ OU FIXEZ À L'AIDE DE SERRE-JOINT** votre scie à une table ou à un établi horizontal et stable. La hauteur de la table la plus confortable est celle équivalente au niveau des hanches.
- **N'ALIMENTEZ PAS TROP RAPIDEMENT LA PIÈCE.** Ne forcez pas la pièce contre la lame.
- **UTILISEZ SEULEMENT LES BONNES LAMES.** Utilisez des lames de la bonne taille, et du style et de la vitesse convenant au matériau et au type de coupe. Les dents de la lame doivent se diriger vers le bas et en direction de la table.
- **AVANT DE SCIER, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES RÉGLAGES SONT BIEN SÛRS.**
- **FAITES TOUJOURS SOUTENIR LES LONGUES PIÈCES** pendant le sciage, pour minimiser le risque de coincement et de recul. La scie peut glisser ou se déplacer lors de la coupe de pièces lourdes ou longues.
- **MAINTENEZ FERMEMENT LA PIÈCE** contre la table.
- **AJUSTEZ TOUJOURS L'ENSEMBLE DE GUIDE-LAME** juste au-dessus de la pièce pour éviter un contact accidentel avec la lame, réduire le risque de rupture de la lame et fournir un support maximum à la lame.
- **NE RETIREZ PAS DES CHUTES SE TROUVANT COINCÉES** tant que la lame n'est pas arrêtée.
- **NE METTEZ JAMAIS UN OUTIL EN MARCHÉ** lorsque la lame est en contact avec la pièce.
- **NE TOUCHEZ JAMAIS LA LAME** ni d'autres pièces mobiles pendant l'emploi.
- **AVANT DE CHANGER LE RÉGLAGE, D'ENLEVER UN CARTER, UN PROTÈGE-LAME OU LA LAME,** débranchez la scie et retirez la clé de l'interrupteur.
- **GARDEZ LES LAMES TRANCHANTES, PROPRES ET AYANT SUFFISAMMENT DE VOIE.** Les lames tranchantes réduisent au minimum les calages et les reculs.
- **ARRÊTEZ TOUJOURS LA SCIE** avant de la débrancher afin d'éviter un démarrage accidentel lors du rebranchement de la scie.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS.**
- **RESTEZ VIGILANT ET MAÎTRE DE VOUS.** Surveillez ce que vous faites et utilisez votre bon sens. N'utilisez **pas** l'outil lorsque vous êtes fatigué. **Ne vous pressez pas.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST BIEN ÉCLAIRÉE** afin de bien voir la pièce et de vous assurer qu'il n'y a pas d'obstructions pouvant entraver le fonctionnement sûr **AVANT** d'utiliser la scie.
- **LES GUIDE-LAME ONT ÉTÉ RÉGLÉS À L'USINE.** Ces réglages sont fonctionnels pour certaines applications. Nous vous recommandons de vérifier et de régler les protège-lame avant l'emploi initial de la scie. Reportez-vous aux méthodes : « **RÉGLAGE DES ROULEMENTS D'APPUI, DU SUPPORT DE GUIDE-LAME ET DES GUIDES DE LA LAME** » expliquées dans la section *RÉGLAGES* du manuel de l'utilisateur.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ,** il doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Relisez-les souvent et utilisez-les pour renseigner une autre personne. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces instructions.



AVERTISSEMENT :








La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.




SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Symbole Mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Ryobi.

AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à trois fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A.

NOTE : AWG = American Wire Gauge

Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz**. Ne pas utiliser cet produit sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet produit est d'environ 3 000 sfpm. La vitesse n'est pas constante et elle diminue sous une charge ou en présence d'une baisse de tension. Le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne conçue seulement pour l'éclairage ne peut pas alimenter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil électrique d'une capacité suffisante pour une courte distance ne le sera pas nécessairement pour une distance plus longue. Une ligne dont la capacité est suffisante pour un outil électrique ne l'est pas nécessairement pour deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être fondé. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet produit est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT :

L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre.

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

Ce produit est pour l'usage sur un nominal 120 circuit de volt et a un fonder bouche similaire au bouchon illustré dans la figure 1, page 17. Seulement connecter le produit à une sortie ayant la même configuration comme le bouchon. Ne pas utiliser un adaptateur avec ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Largeur de la lame..... 3 mm à 10 mm (1/8 po à 3/8 po)
Longueur de la lame.....150,5 cm - 151,1 cm
..... (59-1/4 - 59-1/2 po)
Capacité entre la lame et le bâti.....229 mm (9 po)
Hauteur de coupe maximale 88,9 mm (3-1/2 po)

CONNAISSEZ VOTRE SCIE À RUBAN

See Figure 2, page 18.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

BOUTON DE RÉGLAGE DE L'INCLINAISON

Permet d'incliner la table de la scie pour les coupes en biseau.

PROTÈGE-LAME

Protège l'utilisateur afin qu'il n'entre pas en contact avec la lame.

BOUTON DE RÉGLAGE DE GUIDE-LAME AVEC BOUTON DE VERROUILLAGE

Utilisez le bouton de réglage guide-lame et le bouton de verrouillage pour ajuster l'ensemble de guide-lame et empêcher la lame de se tordre ou de se casser. Bloquez toujours l'ensemble de guide-lame supérieur avant de démarrer la scie à ruban.

ORIFICE À POUSSIÈRE

Cet orifice à poussière de 63,5 mm (2-1/2 po) est prévu pour rendre le sciage exempt de poussière. Raccorder le sac à poussière ou un aspirateur d'atelier au trou d'évacuation de sciure.

LOQUET

Les loquets permettent d'ouvrir facilement le carter avant pour effectuer les réglages.

RAPPORTEUR D'ONGLET

Ce guide aligne le bois pour les coupes transversales. Le rapporteur montre l'angle exact pour la coupe de l'onglet et comporte des crans d'arrêt à 45 et 90°.

LEVIER DE TENSION DE LAME RAPIDSET™

Permet de contrôler la tension de la lame lors du remplacement de d'effectuer des réglages en fonction de l'application.

Dimensions de la table avec rallonge
..... 298,4 mm x 374,6 mm (11-3/4 po x 14-3/4 po)
Alimentation.....120 V~, 2,5 A, 60 Hz
Vitesse à vide 3 000 FPM (1 524 cm/s)
Orifice à poussière..... 63,5 mm (2-1/2 po)

LAME DE LA SCIE

La scie est livrée avec une lame standard de 6,4 mm (1/4 po).

TABLE DE SCIE AVEC PASSE-LAME

La scie à ruban est équipée d'une table avec commande de l'inclinaison pour une précision maximale. Le passe-lame, pré-installé à l'usine, fournit un dégagement pour la lame

ÉCHELLE ET INDICATEUR D'ÉCHELLE

L'échelle et l'indicateur d'échelle montrent l'angle/les degrés de l'inclinaison de la table pour les coupes en biseau.

INTERRUPTEUR ET CLÉ D'INTERRUPTEUR

Votre scie à ruban possède un interrupteur facilement accessible. Pour verrouiller l'interrupteur en position «OFF» (ARRÊT), enlevez de l'interrupteur la clé d'interrupteur jaune. Placez la clé dans un endroit inaccessible aux enfants et autres personnes non qualifiées pour qu'ils ne puissent pas utiliser l'outil.

MANETTE DE VERROUILLAGE DE LA TABLE

Desserrez le manette de verrouillage de la table pour l'incliner à un angle différent. Resserrez cette manette de verrouillage pour bloquer la table.

BOUTON DE RÉGLAGE DU CENTRAGE

Permet de régler la lame au centre des volants.

HUBLOT DE VÉRIFICATION DU CENTRAGE

Le hublot de vérification du centrage permet de mieux observer les réglages du centrage.

GUIDES DE LAME TRACKLOCK®

Les guides de lame TrackLock® inférieur et supérieur empêchent la torsion de la lame pendant le fonctionnement.

ÉCLAIRAGE

Cette scie à ruban est équipée d'une lampe qui illumine le plan de travail afin d'assurer la sécurité et la précision des coupes.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Les placer sur une surface plane.

NOTE : Cet outil est lourd. Pour éviter des blessures lombaires soulever en forçant avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide au besoin.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, téléphoner le 1-800-525-2579.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

MONTAGE DE LA SCIE À RUBAN SUR UN ÉTABLI

Si la scie à ruban doit être utilisée dans un endroit définitif, nous vous recommandons de la fixer à un établi ou à une autre surface stable. Lorsque vous montez la scie sur un établi, percez des trous dans la surface supérieure de l'établi.

- Chaque trou de la base de la scie est prévu pour bien fixer la scie en utilisant des boulons, rondelles de blocage et écrous hex. (non inclus).
- Placez la scie à ruban sur l'établi. Utilisez la base de la scie comme modèle pour établir l'emplacement des boulons et marquez les trous à l'endroit où la scie à ruban doit être montée.
- Percez trous dans l'établi.
- Placez la scie à ruban sur l'établi, en alignant les trous de la base avec les trous percés dans l'établi.
- Insérez boulons (non inclus) et serrez les bien en utilisant des rondelles de blocage et des écrous hex. (non inclus).

NOTE : Toutes les boulons doivent être insérées par le dessus. Montez des rondelles de blocage et des écrous en dessous de l'établi.

Examinez soigneusement la surface où la scie à ruban est montée pour vous assurer qu'elle ne peut se déplacer pendant l'utilisation. Si la machine peut basculer ou se déplacer, fixez l'établi au sol ou la surface de support avant de commencer à l'utiliser.

MONTAGE DE LA SCIE À RUBAN SUR UN ÉTABLI AVEC DES SERRE-JOINTS

Voir figure 5, page 17.

Si la scie à ruban doit être transportée pour être utilisée à différents endroits, nous vous recommandons de la fixer de manière permanente sur un panneau de montage qui peut être facilement fixé à un établi ou à toute autre surface à l'aide de serre-joints. Le panneau de montage doit être suffisamment grand pour éviter le basculement de la scie lors de son utilisation. Nous vous recommandons d'employer un morceau de contre-plaqué ou d'aggloméré de bonne qualité de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur.

- Montez la scie sur le panneau en utilisant les trous de la base de la scie comme gabarit. Positionnez et marquez les trous à l'endroit où la scie à ruban doit être montée.
- Suivez les trois dernières étapes de la section intitulée **Montage de la scie à ruban sur un établi**, ci-dessus montré.

Si vous utilisez des tire-fond, assurez-vous que leur longueur est suffisante pour traverser les trous de la base de la scie et le matériau sur laquelle est montée la scie. Si vous utilisez des vis à métaux, assurez-vous qu'elles sont assez longues pour traverser les trous de la base de la scie, le matériau sur lequel est monté la scie, les rondelles de blocage et les écrous hex.

NOTE : Il peut être nécessaire de faire un lamage pour que les rondelles et les écrous hex ne dépassent pas en dessous du panneau de montage.

MONTAGE DE LA TABLE DE LA SCIE

Voir figures 6 et 7, pages 18 et 19.

- Desserrez et retirez le boulon d'alignement de la table rondelle, et l'écrou à oreilles retirez-les de celle-ci.
- Desserrer les boutons de blocage du dessous de la rallonge en les tournant vers la droite et faire glisser les rallonges pour obtenir la largeur désirée.
- Glisser les rallonges de table y resserrer les boutons de la rallonge.
- En se tenant à l'avant de la scie, faire glisser la table au-delà de la lame et dans la fente, de la droite vers la gauche.
- Aligner les trous de vis du support de la table sur ceux du support.
- Fixer la table sur son support au moyen des vis Phillips. Serrer les vis fermement.

ASSEMBLAGE

- Fermer rallonge coulissante de table, serrer les boutons de blocage du dessous de la rallonge fermement, et installer le boulon d'alignement de la table, avec sa rondelle et son écrou papillon.

NOTE : Mettez l'écrou à oreilles en dessous de la table de la scie.

MISE À L'ÉQUERRE DE LA TABLE PAR RAPPORT À LA LAME

Voir figure 8, page 19.

- Tourner le bouton de verrouillage vers la gauche pour déverrouiller le guide de lame. Tourner le bouton du guide de lame vers la droite pour relever ce dernier au maximum. Tourner le bouton de verrouillage vers la droite pour resserrer le guide.
- Placez une petite équerre à combinaisons sur la table à côté de la lame.
- Desserrer le bouton de verrouillage de la lame et utiliser le bouton de réglage d'angle afin d'incliner la table vers le haut ou vers le bas et l'aligner à 90° par rapport à la lame (position 0°). Resserrer le bouton de verrouillage de la table.
- À l'aide d'une clé hexagonale (4 mm), régler la vis de butée de zéro de manière à ce qu'elle touche tout juste le boîtier de la scie.
- Vérifiez la perpendicularité de la table de la scie par rapport à la lame. Retouchez le réglage si nécessaire.
- Desserrez la vis de l'indicateur d'échelle avec un tournevis Phillips et alignez l'indicateur d'échelle avec le zéro.
- Serrez bien toutes les vis.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA LAME

Voir figures 9 et 10, page 19.

- Enlevez la clé de l'interrupteur.
- Avant d'utiliser la scie à ruban, tournez le bouton de réglage de la tension de la lame dans le sens horaire pour tendre la lame.

NOTE : Les réglages de la tension de la lame peuvent être faits à n'importe quel moment.

Une autre méthode de vérification de la tension utilise le son émis par la lame lorsqu'elle est pincée comme une corde de guitare.

- Pincez le bord droit arrière du côté du retour à l'opposé des guide-lame tout en tournant le bouton de réglage de la tension. Le son émis doit être une note musicale. Le son devient plus aigu au fur et à mesure que la tension augmente.

L'utilisation d'une des deux méthodes pour vérifier la tension de la lame requiert une certaine habitude de l'utilisation de la scie à ruban qui ne peut être développée qu'avec de la pratique.

- Ne tendez jamais la lame à un point tel que le ressort est complètement comprimé. Lorsqu'il est

complètement comprimé, le ressort ne peut plus agir comme amortisseur.

NOTE : Un excès de tension peut provoquer la rupture de la lame. Une tension trop faible peut entraîner un glissement de la lame sur les volants.

CENTRAGE DE LA LAME

Voir figure 10, page 19.

NOTE : La tension de la lame doit être correctement ajustée avant d'effectuer le centrage de la lame. Vérifiez que les guide-lame ne seront pas en contact avec la lame.

RÉGLAGE :

- Ouvrez le carter avant en dégageant les loquets inférieur et supérieur. Surveillez, par le hublot, la position de la lame sur le bandage supérieur, en tournant lentement et à la main, dans le sens horaire, le volant supérieur. Si la lame ne reste pas au milieu du bandage, le centrage doit être ajusté.

Si la lame se déplace à gauche ou à droite du centre :

NOTE : Le desserrage de l'écrou six pans peut s'avérer nécessaire pour obtenir une plus grande plage de réglage. Ne pas oublier de resserrer l'écrou après avoir effectué les réglages.

- Tournez le bouton de réglage du centrage (dans le sens horaire si la lame s'est déplacée vers la gauche ou dans le sens antihoraire si elle s'est déplacée vers la droite) tout en faisant tourner le volant à la main, jusqu'à ce la lame revienne et se maintienne au centre du bandage.
- Vérifiez la position de la lame sur le bandage inférieur. La lame doit être complètement sur le bandage. Si ce n'est pas le cas, ajustez le centrage jusqu'à ce la lame soit sur les deux bandages.
- Faites encore tourner le volant supérieur à la main de quelques tours dans le sens horaire. Assurez-vous que la lame reste au même endroit sur les bandages. Refaites le réglage si nécessaire jusqu'à ce que la lame soit correctement centrée.
- Refermez bien le carter avant et resserrez la loquet.

NOTE : Une lame de 3,2 mm (1/8) peut ne pas se centrer correctement sur les volants. Il est peut-être préférable de centrer cette lame sur la moitié arrière du volant supérieur.



AVERTISSEMENT :

Les guide-lame ont été réglés à l'usine. Ces réglages sont fonctionnels pour certaines applications. Nous vous recommandons de vérifier et de régler les protège-lame avant l'emploi initial de la scie. Reportez-vous aux méthodes : «Réglage des roulements d'appui, du support de guide-lame et des guides de la lame» expliquées dans la section **RÉGLAGES** du manuel de l'utilisateur.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION DE LA LAMPE

Voir la figure 11, page 19.

- Glisser le support de la lampe dans la gorge de l'arrière du boîtier de la scie.
- Serrer fermement les vis papillon en les tournant vers la droite pour assujettir solidement la lampe.

IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Pour éviter les risques de choc électrique, cet appareil d'éclairage portatif est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, contacter un électricien qualifié. Ne jamais utiliser un cordon prolongateur si sa fiche ne peut pas être correctement insérée dans une prise. Ne pas modifier la fiche.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Le fait d'être familier avec les outils ne devrait faire oublier la prudence. Une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies de protections latérales lors de l'utilisation d'outils, car des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout contact avec la lame, réglez l'ensemble de guide-lame juste au-dessus de la pièce. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Découpage de formes et de cercles dans le bois et les produits dérivés du bois.
- La diverse ligne droite coupant des opérations dans le bois et les produits dérivés du bois.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DE LA SCIE À RUBAN

Une scie à ruban est, dans son principe, une machine qui permet de couper des pièces courbes. Elle peut également être utilisée pour effectuer des opérations de coupes droites comme la coupe en travers, la coupe en onglet et en biseau,

la coupe à angles combinés et la refente. En utilisant la scie à ruban a vu pour la de couper des pièces courbes, l'utilisateur peut installer une guide utilisant un a calibré avec à-propos le morceau de bois serré à la table avec les serre-joints de « C ». Elle ne peut pas être utilisée pour effectuer des coupes intérieures ou ne débouchant pas.

Cette scie à ruban est conçue uniquement pour couper le bois et les composés du bois.

Avant de démarrer la coupe, observez la scie tourner. Si vous remarquez une vibration excessive ou un bruit anormal, arrêtez-vous immédiatement. Arrêtez la scie et enlevez la clé de l'interrupteur. Débranchez la scie. Ne redémarrez pas la scie avant d'avoir trouvé et corrigé le problème.

TECHNIQUES DE SCIAGE

- Maintenez fermement la pièce contre la table.
- Utilisez une poussée modérée et les deux mains pour guider la pièce dans la lame. **Ne** forcez **pas** la pièce, mais laissez le temps à la lame de couper.
- Le plus petit diamètre de cercle qui peut être coupé est déterminé par la largeur de la lame. Une lame de 6 mm (1/4 po) de largeur pourra couper selon un diamètre minimum d'environ 38,1 mm (1-1/2 po). Une lame de 3 mm (1/8 po) de largeur pourra couper selon un diamètre minimum d'environ 13 mm (1/2 po).
- Vos mains doivent rester éloignées de la lame. Ne maintenez pas à la main des pièces trop petites qui exigeraient que vous mettiez vos doigts en dessous du protège-lame.
- Évitez les opérations et les positions de mains malaisées où un glissement soudain peut provoquer des blessures grave spar contact avec la lame. Ne placez jamais les mains dans la trajectoire de la lame.
- Utilisez des supports supplémentaires (tables, chevalets, blocs, etc.) lors de la coupe de grandes pièces, de pièces petites ou peu commodés.
- Ne demandez jamais à une personne de remplacer une rallonge de table ou un support supplémentaire pour une pièce qui est plus longue ou plus large que la table de la scie.

UTILISATION

- Lorsque vous coupez des pièces ayant des formes irrégulières, planifiez votre travail de manière à ce que la lame ne soit pas pincée. Par exemple, un morceau de moulure doit être mis à plat sur la table. Les pièces ne doivent pas se tordre, basculer ni glisser lors de la coupe.

Lorsque vous reculez dans la pièce, la lame peut se coincer dans le trait de scie. Ceci est normalement provoqué par de la sciure obstruant le trait de scie ou parce que la lame est sortie de ses guides. Si cela se produit :

- Mettez l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**). Attendez que la scie soit complètement arrêtée et puis retirez la clé d'interrupteur de l'ensemble d'interrupteur. Rangez la clé dans un endroit sûr.
- Débranchez la scie.
- Ouvrez le trait de scie à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un coin en bois.
- Ouvrez le carter avant et tournez le volant supérieur à la main tout en reculant la pièce.

COUPES DE DÉGAGEMENT

Effectuez des coupes de dégagement pour couper une courbe ayant un rayon trop petit pour la lame. Une coupe de dégagement est effectuée en coupant à travers la chute de la pièce pour infléchir la ligne de coupe et en reculant avec précautions la lame. Effectuez plusieurs coupes de dégagement pour une courbe serrée, puis suivez la ligne de coupe au fur et à mesure que des sections sont enlevées et qu'elles relâchent la pression sur la lame.

CHANTOURNAGE

Pour un chantournage de type général, suivez la ligne de coupe en poussant et en tournant la pièce en même temps. N'essayez pas de tourner la pièce, la lame étant engagée, sans la pousser; la pièce pourrait coincer ou tordre la lame.

ENLÈVEMENT DE MATÉRIAU COINCÉ

N'enlevez jamais des chutes coincées tant que la lame n'est pas complètement arrêtée.

- Mettez l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**). Attendez que la scie soit complètement arrêtée et puis retirez la clé d'interrupteur de l'ensemble d'interrupteur. Rangez la clé dans un endroit sûr.
- Débranchez la scie avant de retirer tout matériau coincé.

ÉVITEZ LES BLESSURES

- Assurez-vous que la scie est de niveau et ne bascule pas. Mettez toujours la scie sur une surface stable et de niveau avec suffisamment de place tout autour, permettant de manipuler et de soutenir la pièce correctement.

- Boulonnez la scie sur la surface portante pour éviter qu'elle ne glisse ou qu'elle ne se déplace pendant des opérations comme la coupe de planches longues et lourdes.
- Arrêtez la scie, enlevez la clé de l'interrupteur et débranchez la machine avant de la déplacer.
- Mettez l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**), puis retirez la clé d'interrupteur de l'ensemble d'interrupteur.
- Choisissez la bonne dimension et le bon type de lame pour le matériau et le type de coupe que vous voulez effectuer.
- Assurez-vous que les dents de la scie sont dirigées vers le bas, en direction de la table, que les guide-lame, les roulements d'appui et la tension de la lame sont correctement ajustés, que le bouton de guide-lame est serré et qu'aucune pièce n'a un jeu excessif.
- Ajustez toujours l'ensemble de guide-lame juste au-dessus de la pièce pour éviter un contact accidentel avec la lame, réduire le risque de rupture de la lame et fournir un support maximum à la lame.
- N'utilisez que des accessoires recommandés.
- Enlevez tout ce qui se trouve sur la table sauf la pièce et les supports qui sont utilisés avant de mettre la scie en marche.
- Soutenez correctement les matériaux ronds comme les tiges pour les chevilles ou les tubes. Ces pièces ont tendance à rouler pendant la coupe, provoquant un engagement de la lame. Pour éviter ceci, utilisez toujours un vé ou maintenez la pièce sur le guide d'onglet avec un serre-joint.
- Avant d'enlever des chutes de la table de la scie, mettez la scie à l'arrêt et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

VERROUILLAGE DE L'ENSEMBLE D'INTERRUPTEUR

Voir figure 12, page 20.

- Mettez l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**). Attendez que la scie soit complètement arrêtée et puis retirez la clé d'interrupteur de l'ensemble d'interrupteur. Rangez la clé dans un endroit sûr.

AVANT DE QUITTER LA SCIE

Voir figure 12, page 20.

- Mettez l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**). Attendez que la scie soit complètement arrêtée et puis retirez la clé d'interrupteur de l'ensemble d'interrupteur. Rangez la clé dans un endroit sûr.
- Débranchez la scie.
- Sécurisez l'atelier pour les enfants.
- Verrouillez l'atelier.

UTILISATION

INCLINAISON DE LA TABLE

Voir figure 13, page 20.

- Desserrez légèrement la bouton de verrouillage du plateau.
- Tournez le bouton de réglage de l'inclinaison, inclinez la table vers l'avant du carter de la scie jusqu'à obtention de l'angle voulu.
- En utilisant l'indicateur de l'échelle, vérifiez les indications d'angle.
- Resserrez la bouton de verrouillage du plateau pour que la table soit bien fixée en place.

UTILISATION DU GUIDE D'ONGLET

Voir figures 13 et 14, page 20.

Le guide d'onglet peut être tourné jusqu'à 60° à droite et à gauche.

- Desserrez le bouton de verrouillage du guide d'onglet.

- Le guide d'onglet étant placé dans la rainure de guide d'onglet, tournez le guide d'onglet jusqu'à l'angle voulu sur l'échelle.

- Resserrez le bouton de verrouillage.

NOTE : Pour plus de commodité, l'arrière de la scie comporte une gouttière pour le rangement du guide d'onglet.

UTILISATION DE LA RALLONGE DE TABLE COULISSANTE

Voir la figure 15, page 20.

Le rallonge coulissante permettent d'élargit la table pour mieux supporter les pièces longues.

- Desserrez les boutons de la rallonge du dessous de la rallonge coulissante de table.
- Glisser les rallonges pour obtenir la largeur désirée.
- Resserrez les boutons de la rallonge.

RÉGLAGES



AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout réglage, s'assurer que l'outil est débranché. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

MONTAGE ET RÉGLAGE DE LA LAME

Voir figures 16 et 17, pages 20 et 21.

- Desserrez l'écrou à oreilles et le boulon d'alignement de la table et retirez-les de celle-ci.
- Ouvrez le carter avant en dégageant les loquets inférieur et supérieur.
- Tournez le levier de verrouillage dans le sens antihoraire pour débloquent l'ensemble de guide-lame. En tournant le bouton de guide-lame (dans le sens horaire pour relever l'ensemble de guide-lame; ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser), positionnez l'ensemble de guide-lame à mi-chemin entre la table de la scie et le carter de la scie. Resserrez le levier de verrouillage.
- Desserrez les deux vis de cruciforme qui retiennent le protège-lame avec la tournevis cruciforme. Puis retirez le guide-lame.
- Glisser les rallonges de table y resserrez les boutons de la rallonge.
- Détendez la lame en pousser le levier de tension de lame RapidSet™ vers la avant.
- Enlevez l'ancienne lame avec précaution.
- En portant des gants, déroulez soigneusement la lame en la tenant à bout de bras. Si la nouvelle lame a été graissée pour éviter la rouille, vous devrez l'essuyer pour

éviter que l'huile ne se dépose sur vos pièces. Essayez soigneusement la lame dans la direction des dents de manière à ce que le chiffon ne s'agrippe pas dans les dents de la lame.

NOTE : Il se peut que vous ayez besoin de retourner la lame de scie si les dents ne sont pas dirigées dans la bonne direction. Maintenez la lame avec les deux mains et faites-la pivoter vers l'intérieur.

- Les dents de la lame se dirigeant vers gauche de la scie et vers le bas, placez la lame dans les guide-lame inférieurs situés en-dessous de la table et autour du volant inférieur.
- Faites tourner lentement le volant supérieur à la main vers la droite ou dans le sens horaire pour centrer la lame sur les bandages en caoutchouc.
- Ajustez la tension de la lame; vérifiez ou ajustez son centrage et levier de tension de lame RapidSet™ pour le réengager.
- Ajustez les guide-lame inférieur et supérieur ainsi que les roulements d'appui.
- Remontez le boulon d'alignement, la rondelle et l'écrou à oreilles. Serrez-le bien.
- Remontez le protège-lame.
- Fermez le carter avant et resserrez la loquet.

RÉGLAGE DE L'ENSEMBLE DE GUIDE-LAME

Voir figures 18 et 19, page 21.

L'ensemble de guide-lame doit toujours être réglé à environ 3 mm (1/8 po) au-dessus de la surface supérieure de la pièce à couper pour empêcher la lame de tourner ou de se casser.

RÉGLAGES

- Tournez le levier de verrouillage dans le sens antihoraire ouverts la gauche pour déverrouiller l'ensemble de guide-lame.
- Utilisez une chute du morceau de bois que vous allez couper comme guide pour régler la hauteur de l'ensemble de guide-lame. Ajustez l'ensemble du guide-lame en tournant le bouton de guide-lame.
- Verrouillez l'ensemble de guide-lame en place en tournant le levier de verrouillage vers la droite.
- Verrouillez toujours l'ensemble de guide-lame avant de mettre la scie à ruban en marche.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter de vous blesser, la lame doit être correctement tendue, les réglage du centrage, les guide-lames et les roulements d'appui correctement réglés.

RÉGLAGE DE SUPPORT DE GUIDE-LAME, ROULEMENTS D'APPUI ET DE ROULEMENTS DE GUIDE-LAME

Voir figures 20 - 22, page 22.

NOTE: Serrez bien la bouton de verrouillage et reportez-vous aux méthodes : « Réglage de La Tension de la Lame » et « Centrage de la Lame » roulements d'appui, du support de guide-lame et des guides de la lame » expliquées dans la section **ASSEMBLAGE** du manuel de l'utilisateur avant d'effectuer tout réglage. Condamner de roulements être fait avec un tournevis à lame plate.

Les roulement de guide-lame supérieur et inférieur et les roulements d'appui soutiennent la lame pendant la coupe. Le réglage des guides des roulements doit être vérifié à chaque fois qu'une lame différente est installée.

Réglage du support de guide-lame :

- Retirez le protège-lame en desserrant les deux vis de pression avec la clé hex. de 4 mm.
- Ajustez la position de support de guide-lame. Desserrez la vis de guide-lame située sur la droite de l'ensemble de guide-lame en utilisant la clé hex de 2,5 mm.
- Faites glisser le support de guide-lame supérieur sur l'axe jusqu'à ce que le bord avant des roulement d'appui soit à environ 0,4 mm (1/64 po) en retrait du arrière des dents. Serrez bien la vis.

Répétez cette méthode pour le support de guide-lame inférieur. Remontez le protège-lame si aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire.

Réglage des roulements d'appui :

Les roulements d'appui servent à soutenir le bord arrière de la lame lors de la coupe. La lame ne doit pas être en contact avec les roulements lorsqu'on ne coupe pas. Il est important que les deux roulements soient ajustés à la même distance.

- Retirer la garde de lame après avoir desserré les deux vis Phillips.
- En utilisant la clé hex. de 2,5 mm, desserrez la vis du roulement d'appui.
- Faites glisser la vis de roulement d'appui sur l'axe roulement support de guide-lame supérieur sur l'axe jusqu'à ce que le bord avant des en retrait du creux des dents. Serrez bien la vis de roulement d'appui.

NOTE: Lorsque la bandoulière est correctement réglée, la lame sera centrée devant roulements d'appui.

- Utilisant un tournevis à lame plate, déplacez le roulement à moins (centré dans le roulements d'appui) de 0,4 mm (1/64 po) de la lame.

Répétez cette méthode pour le roulement d'appui inférieur situé en dessous de la table. Remontez le protège-lame si aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire.

AVERTISSEMENT :

Ne faites jamais fonctionner la scie sans le protège-lame. Sinon, des blessures graves pourraient en résulter.

Réglage des Roulements de Guide-Lame :

Les roulement de guide-lame empêchent la lame de se tordre ou de se coincer. Si les dents de la lame viennent en contact avec les roulements lors de l'utilisation de la scie à ruban, la lame sera détruite.

- Retirer la garde de lame après avoir desserré les deux vis Phillips.
- En utilisant la clé hex. de 2,5 mm, desserrez les vis du support de guide-lame qui bloquent les guide-lame supérieurs. Faites coulisser les deux guides à moins de 0,4 mm (1/64 po) en retrait du creux des dents. Ne pincez pas la lame. Répétez cette méthode pour les guide-lame inférieurs situés sous la table.
- Utilisant un tournevis à lame plate, déplacez le roulement à moins (centré dans le roulements d'appui) de 0,4 mm (1/64 po) de la lame. Assurez-vous qu'un guide n'est pas plus éloigné de la lame que l'autre. Resserrez bien les deux vis du support de guide-lame.

Répétez cette méthode pour le roulement de guide-lame inférieur situé en dessous de la table. Remontez le protège-lame si aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation d'outils motorisés ou lors d'opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

- Gardez propre votre scie à ruban.
- Enlevez souvent la sciure de l'intérieur.
- Ne laissez pas la résine s'accumuler sur la table de la scie, les guide-lame ou les roulements d'appui. Nettoyez-les à l'aide d'un produit pour la gomme et la résine.
- Appliquez une fine couche de cire de type automobile sur le dessus de la table de manière que le bois glisse facilement lors de la coupe.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter un démarrage accidentel de la scie qui pourrait provoquer des blessures graves, arrêtez la scie, enlevez la clé de l'interrupteur et débranchez la scie avant d'y faire de l'entretien ou des réglages.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont garnis d'une quantité de graisse de haute qualité, suffisante pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

MOTEUR, ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

- Passez fréquemment l'aspirateur ou un jet d'air comprimé sur le moteur pour enlever la sciure.

ROULEMENTS DE GUIDE-LAME

Voir figure 22, page 22.

- Les roulements de guide-lame peuvent être usés après un certain temps de fonctionnement. Remplacez les roulements de guide-lame comme nécessaire.

BANDAGES

Nettoyage des bandages:

- La résine et la sciure qui s'accumulent sur les bandages doivent être enlevées en utilisant une brosse métallique fine ou un morceau de bois. N'utilisez pas un couteau pointu ou toute sorte de solvant.

Remplacement des bandages:

- Ouvrez le carter avant et retirez la lame de la scie. Consultez la section intitulée **Montage et réglage de la lame**, à la page 13.
- Enlevez soigneusement le bandage usé du volant.
- **Étirez les nouveaux bandages autour de chaque volant.**
- Remettez la lame de la scie et refermez bien le carter avant.

BROSSE

Voir figure 23, page 23.

Une brosse est située à l'intérieur du carter de la scie, à proximité du volant. Elle aide à protéger le bandage et le volant en enlevant la sciure. Lorsque la brosse s'use, elle doit être réglée ou remplacée.

- Retirez la vis puis enlevez la brosse.
- Placez une brosse neuve dans la rainure.
- Remettez la vis et serrez cette dernière.

COURROIE

Voir figures 24 et 25, page 23.

Si la courroie est usée ou cassée, il faut la remplacer. Elle est située derrière le volant inférieur de la scie à ruban.

- Enlevez la lame et mettez-la de côté. Consultez la section intitulée **Montage et réglage de la lame**, page 13.
- Retirez l'écrou et la rondelle qui se trouvent au centre du carter de la scie. Voir figure 24, page 23.
- Enlevez le volant inférieur du carter de la scie.
- Enlevez la courroie usée.
- Placez la nouvelle courroie sur la poulie. Tout en faisant glisser l'arbre de la poulie pour le remettre dans le trou du carter de la scie, mettez la courroie sur la volant du moteur.
- Remettez l'écrou et la rondelle sur l'arbre de la volant et resserrez l'écrou.
- Remettez la lame.
- Vérifiez le réglage des roulements d'appui et des guide-lame.

RECHERCHE DE PANNES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Problème dû à l'interrupteur ou au cordon d'alimentation. 2. Moteur défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites remplacer les pièces usées avant d'utiliser la scie à nouveau. 2. N'essayez pas de réparer. Faites réparer par un technicien d'entretien qualifié.
La lame ne se place pas à peu près au centre du volant supérieur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le centrage n'est pas correct. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le centrage. Voir au chapitre des <i>Assemblage</i> : Centrage de la lame.
La scie à ruban ralentit lors coupe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupe d'un rayon trop petit. 2. Lame usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrêtez de pousser sur le matériau et reculez-le légèrement jusqu'à ce que la vitesse augmente. 2. Remplacez la lame.
Les lames cassent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame trop tendue. 2. Déformation de la lame provoquée par la coupe d'un rayon trop petit ou par le fait que le matériau est tourné trop rapidement lors de la coupe. 3. Roulements d'appui bloqués ou ne tournant pas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension. Voir au chapitre des <i>Assemblage</i> : Réglage de la tension de la lame. 2. Utilisez la technique de coupe correcte. Voir le paragraphe: Fonctionnement. 3. Remplacez les roulements d'appui.
La scie est bruyante lorsqu'elle fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame trop tendue. 2. Les guide-lame les roulements d'appui sont en contact avec la lame. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension. Voir au chapitre des <i>Assemblage</i> : Réglage de la tension de la lame. 2. Ajustez les guide lame supérieurs et inférieurs et les roulements. Voir au chapitre des <i>Réglages</i>: Réglage de support de guide-lame, roulements d'appui et des guide-lame.
La lame ne coupe pas droit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guide-lame roulements d'appui non réglés correctement. 2. Lame usée ou défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez les guide lame supérieurs et inférieurs et les roulements. Voir au chapitre des <i>Réglages</i>: Réglage de support de guide-lame, roulements d'appui et des guide-lame. 2. Remplacez la lame.
Les guide-lame ne restent pas en position.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les vis de guide-lame sont desserrées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez bien les vis de guide-lame.

NOTE : FIGURES (ILLUSTRATIONS) COMMENÇANT SUR 17 DE PAGE APRÈS LES SECTIONS ESPAGNOL.

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Garantía	2
■ Reglas de seguridad generales	3
■ Reglas de seguridad específicas.....	4
■ Símbolos.....	5-6
■ Aspectos eléctricos	7
■ Características.....	8
■ Armado	9-11
■ Funcionamiento	11-13
■ Ajustes	13-14
■ Mantenimiento.....	15
■ Reparación de averías.....	16
■ Figura numeras (ilustraciones).....	17- 23
■ Pedidos de piezas / servicio.....	Pág. posterior

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GARANTÍA

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS RYOBI® – GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS Y POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 30 DÍAS

One World Technologies, Inc., garantiza sus herramientas eléctricas con las siguientes condiciones:

POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 30 DÍAS: Durante los primeros 30 días a partir de la fecha de compra, usted puede solicitar servicio al amparo de esta garantía o puede intercambiar cualquier herramienta eléctrica RYOBI® que no funcione correctamente debido a defectos en los materiales o en la mano de obra, devolviéndola en el establecimiento donde la adquirió. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo o el servicio de garantía solicitado, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de dos años a partir de la fecha de la compra original.

LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA: Esta garantía cubre todos los defectos en material y en mano de obra empleados en la herramienta eléctrica RYOBI® por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Con excepción de las pilas, los accesorios de las herramientas eléctricas están garantizados por noventa (90) días. Las pilas están garantizadas por dos años.

FORMA DE OBTENER SERVICIO: Simplemente envíe la herramienta eléctrica debidamente empaquetada y con el flete pagado por anticipado a un centro de servicio autorizado. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano escribiendo a One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, USA, llamando al 1-800-525-2579 o dirigiéndose al sitio en Internet, www.ryobitools.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar documentación de prueba de la compra que incluya la fecha de ésta (por ejemplo un recibo de venta). Repararemos toda mano de obra deficiente del producto, y reparamos o reemplazamos cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción. Lo hacemos sin cargarle ningún costo al consumidor. Efectuamos el trabajo en un período de tiempo razonable, pero en todo caso en menos de noventa (90) días.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO: Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que aparezcan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados. One World Technologies, Inc. no ofrece ninguna garantía, declaración o promesa en relación con la calidad o el desempeño de sus herramientas eléctricas más que las señaladas específicamente en esta garantía.

LIMITACIONES ADICIONALES: Toda garantía otorgada de conformidad con las leyes estatales, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, está limitada a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es reponsable de daños directos, indirectos o incidentales, por lo tanto es posible que las limitaciones y exclusiones descritas arriba no se apliquen en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **CONOZCA SU HERRAMIENTA MECANICA.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos, limitaciones y posibles peligros relacionados con esta herramienta.
- **PROTEJASE CONTRA CHOQUE ELECTRICO** evitando contacto del cuerpo con las superficies puestas a tierra. Por ejemplo: tubos, radiadores, estufas y cajas de refrigeradores.
- **MANTENGA LOS PROTECCIONES EN SU LUGAR** y en buen estado de funcionamiento. Nunca haga funcionar la herramienta sin el protector o cubierta. Asegúrese de que todos los protectores estén funcionando debidamente antes de cada uso.
- **SAQUE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LLAVES INGLESAS.** Acostúmbrase a verificar si las llaves hexagonales o las llaves de ajuste han sido retiradas de la sierra antes de ponerla en funcionamiento.
- **MANTENGA EL AREA DE TRABAJO LIMPIA.** Los lugares y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes.
- **EVITE TODOS LOS AMBIENTES PELIGROSOS.** No use herramientas mecánicas cerca de gasolina u otros líquidos inflamables, en lugares mojados o húmedos o donde estén expuestas a la lluvia. Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ESPECTADORES ALEJADOS.** Todos los espectadores deben usar lentes de seguridad y ser mantenidos a una distancia prudente del área de trabajo.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL TALLER** colocando candados, interruptores maestros o retirando las llaves de puesta en marcha.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** El trabajo quedará hecho mejor y de manera más segura si la herramienta trabaja a la velocidad a la cual fué diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA.** No fuerce a una herramienta o a un accesorio que haga el trabajo de una herramienta de servicio pesado.
- **USE EL CORDON DE EXTENSION APROPIADO.** Asegúrese de que su cordón de extensión esté en buen estado. Cuando use un cordón de extensión, asegúrese de que su diámetro sea suficiente para portar la corriente que necesita su herramienta. Un cordón de calibre inferior causará una pérdida en el voltaje de línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Se recomienda un cordón de por lo menos calibre **16** (A.W.G.) para un cordón de extensión de 25 pies o menos de largo. Si tiene dudas, use el siguiente calibre de un diámetro mayor. Mientras más pequeño es el número del calibre, mayor es el diámetro del cordón.
- **USE VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas sueltas, corbatas, ni ninguna otra joya que pueda quedar atrapada en las piezas móviles y causar una lesión personal. Se recomienda usar calzado antirresbaladizo cuando se trabaja al aire libre. Use protección para el cabello si lo tiene largo.
- **USE SIEMPRE LENTES PROTECTORES CON PROTECCION LATERAL.** Los anteojos regulares tienen solamente lentes resistentes al impacto; ellos **NO** son lentes de seguridad.

- **SUJETE EL TRABAJO.** Use mordazas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo cuando sea práctico. Es más seguro que usar su mano y le deja ambas manos libres para utilizar la herramienta.
- **NO USE LA HERRAMIENTA A UNA DISTANCIA DE MASIADO ALEJADA.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme.
- **MANTENGA BIEN CUIDADAS LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga las herramientas afiladas en todo momento y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Cuando no estén en uso, antes del servicio o cuando cambia accesorios, hojas, brocas, fresas, etc., todas las herramientas deben de estar desconectadas de la fuente de alimentación.
- **EVITE EL RIESGO DE LA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (APAGADO) antes de enchufar la herramienta.
- **USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte el manual del usuario para los accesorios recomendados. El uso de accesorios inapropiados puede causar una lesión personal grave.
- **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Se puede producir una lesión grave si la herramienta se vuelca o si se toca involuntariamente la hoja.
- **INSPECCION DE PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, inspeccione para determinar si algún protector o cualquier pieza que esté dañada funcionará debidamente. Verifique el alineamiento de las piezas móviles, si están atascadas o si hay rotura de piezas, revise además el montaje y cualquier otro estado que pueda afectar su funcionamiento. Si se daña un protector o cualquier otra pieza debe ser reparada o reemplazada en un centro deservicio autorizado a fin de evitar riesgo de sufrir una lesión corporal.
- **DIRECCION DE ALIMENTACION.** Alimente la pieza de trabajo hacia la hoja o fresa, contra la dirección o rotación de la hoja o fresa.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA. DESCONECTE LA ALIMENTACION ELECTRICA.** No abandone la herramienta hasta que no se haya detenido completamente.
- **NO ABUSE DEL CORDON.** Nunca transporte la herramienta por el cordón ni tire del cordón para desenchufarla. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **PROTÉJA SUS PULMONES.** Utilice una máscara contra el polvo si la operación de corte va a despedir mucho polvo.
- **PROTEJA SU AUDICION.** Utilice protección para los oídos durante períodos prolongados de funcionamiento.
- **LA HOJA SIGUE GIRANDO DESPUÉS QUE SE APAGA LA SIERRA.**
- **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y SIN ACEITE NI GRASA.** Siempre use un paño limpio para efectuar la limpieza. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes para limpiar su herramienta.
- **INSPECCION PERIODICAMENTE LOS CORDONES DE LA HERRAMIENTA Y LOS CORDONES DE EXTENSION** y si están dañados, hágalos reparar por un técnico de servicio calificado. Siempre esté atento a la ubicación del cordón y manténgalo bien alejado de la hoja que está girando.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **NUNCA USE EN UNA ATMOSFERA EXPLOSIVA.** Las chispas normales del motor pueden hacer explotar los vapores.
- **USE SOLAMENTE CORDONES DE EXTENSION** con conexión de puesta a tierra aprobada que estén diseñados para uso al exterior y marcados de tal manera.
- **ASEGURESE DE QUE NO HAYAN CLAVOS EN EL TRAYECTO DE LA HOJA.** Inspeccione y saque todos los clavos de la madera antes de cortarla.
- **EVITE LAS OPERACIONES Y POSICIONES INCONVENIENTES DE LAS MANOS** en que un deslizamiento repentino puede causar que su mano toque la hoja. **SIEMPRE** asegúrese de que tiene buen equilibrio.
- **DEJE QUE EL MOTOR ALCANCE SU VELOCIDAD MÁXIMA** antes de comenzar a cortar a fin de evitar que la hoja se atasque o pierda velocidad.
- **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO FUNCIONA DEBIDAMENTE.** Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un centro de servicio autorizado.
- **REPUESTOS.** Todas las reparaciones ya sean eléctricas o mecánicas deben ser hechas por un técnico de servicio calificado en un centro de servicio autorizado.
- **CUANDO REPARE** la herramienta use solamente repuestos auténticos. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.
- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA DE CORTE.** No sostenga con la mano piezas que sean tan pequeñas que sus dedos deban llegar hasta debajo del protector de la hoja. Por ninguna razón trate de pasar sus manos o dedos debajo del trabajo o de su trayecto de corte.
- **NUNCA CORTE MÁS DE UNA PIEZA A LA VEZ** o no apile más de una pieza en la mesa de la sierra de una sola vez.
- **SUJETE FIRMEMENTE SU SIERRA CON MORDAZAS O APERNANDOLA** en un banco de trabajo o en una mesa estable. La altura más confortable para la mesa es aproximadamente a la altura de la cintura.
- **NO ALIMENTE EL MATERIAL DEMASIADO RÁPIDO.** No fuerce la pieza de trabajo contra la hoja.
- **USE SOLAMENTE LAS HOJAS CORRECTAS.** Use el tamaño correcto de la hoja, el estilo y la velocidad de corte adecuada para el material y el tipo de corte. Los dientes de la hoja deben quedar dirigidos hacia abajo, hacia la mesa.
- **ANTES DE REALIZAR UN CORTE, ASEGURESE DE QUE TODOS LOS AJUSTES HAYAN SIDO HECHOS.**
- **SIEMPRE APOYE LAS PIEZAS DE TRABAJO LARGAS** para disminuir el riesgo de que la hoja pellizque la madera y se produzca retroceso. La sierra puede deslizarse, moverse o resbalar cuando esté cortando tablas largas o pesadas.
- **NO RETIRE PEDAZOS CORTADOS QUE ESTEN ATASCADOS** hasta que la hoja no se haya detenido completamente.
- **NUNCA PONGA EN MARCHA UNA HERRAMIENTA** cuando la hoja esté tocando la pieza de trabajo.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** u otras piezas móviles durante el uso.
- **ANTES DE CAMBIAR ALGUN AJUSTE, DE SACAR LAS CUBIERTAS, LOS PROTECTORES O LA HOJA** desenchufe la sierra y saque la llave del interruptor.
- **SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO** firmemente contra la mesa de la sierra.
- **PARA EVITAR CONTACTO ACCIDENTAL CON LA HOJA,** disminuir a un mínimo la rotura de las hojas y provee apoyo máximo para la hoja, siempre ajuste el conjunto de la guía de la hoja de modo que apenas despeje la pieza de trabajo.
- **MANTENGA LAS HOJAS LIMPIAS, AFILADAS Y CON SUFICIENTE DEFLEXIÓN.** Las hojas afiladas reducen a un mínimo la pérdida de velocidad y el retroceso.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desenchufarla a fin de evitar la puesta en marcha accidental cuando vuelva a enchufarla.
- **NO HAGA FUNCIONAR ESTA HERRAMIENTA CUANDO ESTE BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O HAYA TOMADO MEDICINA.**
- **MANTENGASE ALERTA Y EN CONTROL.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. **No** haga funcionar la herramienta cuando esté cansado. **No se apresure para realizar el trabajo.**
- **ASEGURESE DE QUE EL ÁREA DE TRABAJO TENGA SUFICIENTE LUZ** para ver la pieza de trabajo y de que no hayan obstrucciones que interfieran con la operación segura **ANTES** de efectuar ningún trabajo en que utilice esta sierra.
- **LAS GUÍAS DE LA HOJA HAN SIDO PREAJUSTADAS EN LA FÁBRICA.** Estos ajustes son funcionales para algunas aplicaciones. Se recomienda verificar y regular los ajustes de las guías de la hoja antes de usar su sierra por primera vez. Consulte los procedimientos para el "AJUSTE DE LOS COJINETES DE EMPUJE, DEL SOPORTE DE LAS GUÍAS DE LA HOJA Y DE LAS GUÍAS DE LA HOJA" explicados en la sección *AJUSTES* de este manual del usuario.
- **SI ESTÁ DAÑADO EL CORDÓN DE CORRIENTE,** debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y úselas para ayudar a otros que puedan usar esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona, entregue también las instrucciones.



ADVERTENCIA:








Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.




SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral, según sea necesario, y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Si no comprende los avisos de advertencia y las instrucciones del manual del operador, no utilice este producto. Llame al departamento de atención al consumidor de Ryobi y le brindaremos asistencia.

ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad, anteojos protectores con protección lateral o careta completa cuando sea necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CORDONES DE EXTENSIÓN

Sólo utilice cordones de extensión de 3 conductores con clavijas de tres patillas y receptáculos de tres polos que acepten la clavija del cordón de la herramienta. Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable del suministro de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión del grueso suficiente para soportar el consumo de corriente de la herramienta. Un cordón de extensión de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, además de producir una pérdida de potencia y un recalentamiento del motor. Básese en la tabla suministrada abajo para determinar el calibre mínimo requerido de los conductores del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

**Amperaje (aparece en la placa frontal)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longitud del cordón						
Calibre conductores (A.W.G.)						
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Se usa en los circuitos de calibre 12, 20 amp.

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

Al trabajar a la intemperie con el producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Tal característica está indicada con las letras "W-A" o "W" en el forro del cordón.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta está impulsada por un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 V, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída

considerable de voltaje causa la pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la sierra no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a revisar el suministro de corriente.

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad en vacío de esta producto es de 3 000 sfpm aproximadamente. Esta velocidad no es constante y disminuye durante el corte o con un voltaje bajo. En cuanto al voltaje, el cableado de un taller es tan importante como la potencia nominal del motor. Una línea destinada sólo para luces no puede alimentar el motor de una herramienta eléctrica. El cable con el calibre suficiente para una distancia corta será demasiado delgado para una mayor distancia. Una línea que alimenta una herramienta eléctrica quizá no sea suficiente para alimentar dos o tres herramientas.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un mal funcionamiento o desperfecto, la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de mínima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada de un cordón eléctrico con un conductor y una clavija de conexión a tierra para equipo. La clavija debe conectarse en una toma de corriente igual que esté instalada y conectada a tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos de la localidad.

No modifique la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada.

ADVERTENCIA:

Si se conecta de forma incorrecta el conductor de conexión a tierra del equipo puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo.

Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si la herramienta está bien conectada a tierra.

Repáre o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado.

Este producto se debe usar con un circuito de 120 V nominales y tiene una clavija de conexión a tierra similar a la clavija que se muestra en la figura 1 página 17. Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la clavija. No use un adaptador con este producto.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Ancho de la hoja..... 1/8 pulg. x 3/8 pulg. (3 mm x 10 mm)
Larga de la hoja..... 150,5 cm x 151,1 cm
.....(59-1/4 pulg. x 59-1/2 pulg.)
Capacidad desde el bastidor a la hoja..... 229 mm (9 pulg.)
Capacidad de espesor del corte..... 88,9 mm (3-1/2 pulg.)

Tamaño de la mesa con extensión..... 298,4 mm x 374,6 mm
..... (11-3/4 pulg. x 14-3/4 pulg.)
Alimentación..... 120 V~, 2,5 A, 60 Hz.
Velocidad sin carga 3 000 FPM (1 524 cm/s)
Escape del polvo..... 63,5 mm (2-1/2 pulg.)

CONOZCA SU SIERRA SIN FIN

See Figure 2, page 17.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

PERILLA DE AJUSTE DEL ANGULO

Inclina la mesa de la sierra para cortes en bisel.

PROTECTOR DE LA HOJA

Protege al operador contra posible contacto con la hoja.

PERILLA DE AJUSTE DE LA GUÍA DE LA HOJA CON PALANCA DE BLOQUEO

Use la perilla de ajuste de la guía de la hoja y la palanca de bloqueo para ajustar el conjunto de la guía de la hoja a fin de evitar que la hoja se tuerza o rompa. Siempre bloquee el conjunto de la guía de la hoja en su lugar antes de poner en marcha la sierra sin fin.

ORIFICIO DE ESCAPE DEL POLVO

Es posible hacer cortes sin despedir polvo gracias a un orificio de escape del polvo de 63,5 mm (2-1/2 pulg.). Conecte el saco captapolvo o una aspiradora de taller en la abertura de salida de aserrín.

PESTILLO

Los pestillos de fácil apertura permiten abrir la cubierta frontal para efectuar ajustes.

GUÍA DE INGLETES

Esta guía sirve para alinear la madera, para cortes transversales. El indicador de fácil lectura muestra el ángulo exacto para los cortes a inglete, con topes a 90° y 45°.

PALANCA RAPIDSET™ DE TENSIÓN DE LA HOJA

Sirve para controlar la tensión de la hoja al cambiarla o al efectuar ajustes para diversas operaciones de aserrado.

HOJA DE LA SIERRA

La sierra viene equipada con una hoja estándar de 6 mm (1/4 pulg.) ya instalada.

MESA DE LA SIERRA CON PLACA DE GARGANTA

Su sierra sin fin tiene una mesa con control de inclinación para máxima exactitud. La placa de garganta roja, instalada en la sierra en la fábrica, permite el despeje de la hoja.

ESCALA E INDICADOR DE LA ESCALA

La escala y el indicador de la escala muestran el ángulo o el grado de inclinación de la mesa de la sierra para cortes en bisel.

INTERRUPTOR Y LLAVE DEL INTERRUPTOR

Su sierra sin fin está equipado con un interruptor de puesta en marcha de fácil acceso. Para bloquear la sierra en la posición **OFF (Apagado)**, retire la llave amarilla del interruptor. Coloque la llave en un lugar fuera del alcance de los niños y de otras personas que no estén calificadas para usar la herramienta.

MANIJA DE BLOQUEO DE LA MESA

Si se afloja la manija de bloqueo de la mesa de la sierra, ésta se inclina en diferentes ángulos. Si se aprieta la manija de bloqueo de la mesa, la mesa de la sierra queda bloqueada en su posición.

BOTÓN DE CENTRADO

El botón de centrado se ajusta para mantener la hoja alineada en el centro de las ruedas.

MIRILLA DE CENTRADO

La mirilla de centrado facilita la visión de los ajustes de centrado.

GUÍAS TRACKLOCK® PARA LA HOJA

Las guías TrackLock® superior e inferior para la hoja ayudan a impedir el torcimiento de la hoja durante el corte.

LUZ DE TRABAJO

La sierra viene equipada con una luz de trabajo que ilumina el área de trabajo para efectuar los cortes con mayor seguridad y precisión.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Colóquela sobre una superficie de trabajo nivelada.

NOTA: Esta herramienta es pesada. Para evitar sufrir lesiones en la columna, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cuando sea necesario.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no se haya roto o dañado durante el transporte.
- No deseche el embalaje sin haber inspeccionado cuidadosamente la herramienta y haberla utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.



ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado la pieza. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.



ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede dar lugar a una situación de riesgo que pueda ocasionar lesiones corporales graves.



ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente antes de terminar de armarla. De lo contrario, la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

MONTAJE DE LA SIERRA SIN FIN EN UN BANCO DE TRABAJO

Si la sierra sin fin va a ser usada en un lugar permanente, recomendamos que usted la asegure en un lugar fijo tal como un banco de trabajo u otra superficie estable. Cuando instale la sierra en el banco de trabajo, se deben taladrar agujeros a través de la superficie de soporte del banco de trabajo.

- Cada agujero en la base de la sierra debe ser apertado firmemente usando pernos, arandelas de seguridad y tuercas hexagonales (no incluidas).
- Coloque la sierra sin fin en el banco de trabajo. Usando la base de la sierra como una plantilla, ubique y marque los agujeros donde se va a instalar la sierra sin fin.
- Taladre agujeros a través del banco de trabajo.
- Coloque la sierra sin fin en el banco de trabajo alineando los agujeros de la base con los agujeros taladrados en el banco de trabajo.

- Inserte ernos (no incluidos) y apriételos firmemente con las arandelas de seguridad y las tuercas hexagonales (no incluidas).

NOTA: Todos los pernos deben ser insertados desde arriba. Instale las arandelas de seguridad y las tuercas hexagonales desde el lado inferior del banco.

La superficie de soporte donde se instalará la sierra sin fin debese examinada cuidadosamente después del montaje para asegurarse que no se producirá movimiento durante el uso. Si se observa inclinación o movimiento, asegure el banco de trabajo o la superficie de soporte antes de comenzar las operaciones decorte.

FIJACION DE LA SIERRA SIN FIN EN EL BANCO DE TRABAJO

Ver Figura 5, página 18.

Si la sierra sin fin va a ser usada como una herramienta portátil, recomendamos que la instale permanentemente en una tabla de montaje que pueda ser fácilmente sujeta con prensas en C en un banco de trabajo o en otra superficie de soporte. La tabla de montaje debe ser de tamaño suficiente para evitar que la sierra se vuelque cuando se esté usando. Se recomienda cualquier madera contrachapada de buena calidad o cartón gris de 3/4 pulg.(19 mm) de espesor.

- Instale la sierra en la tabla usando los agujeros en la base de la sierra como una plantilla para la configuración de los agujeros. Ubique y marque los agujeros donde la sierra sin fin va a ser instalada.
- Siga los últimos tres pasos de la sección anterior: **Montaje de la Sierra sin Fin en el Banco de Trabajo.**

Si se usan tirafondos, asegúrese de que los pernos de montaje sean lo suficientemente largos para pasar a través de los agujeros en la base de la sierra y en el material en cual está siendo montada. Si se usan pernos de máquina, asegúrese de que los pernos de montaje sean lo suficientemente largos para pasar a través de los agujeros en la base de la sierra, del material en cual está siendo montada, de las arandelas de seguridad y de las tuercas hexagonales.

NOTA: Puede que sea necesario avellanar las tuercas hexagonales y las arandelas en el lado inferior de la tabla de montaje.

MONTAJE DE LA MESA DE LA SIERRA

Ver Figuras 6 y 7, página 18 y 19.

- Afloje y retire de la mesa de la sierra la tuerca de mariposa, arandela, y tuerca de mariposa.
- Afloje las perillas de la extensión de la mesa debajo de ésta girándolas en derecho.
- Deslice la extensión de la mesa al ancho deseado y vuelva a apretar las perillas de la extensión de la mesa.
- Estando parado frente a la sierra, deslice la mesa de la sierra hasta pasar la hoja y a través de la ranura, efectuando el movimiento desde el lado derecho de la mesa de la sierra hacia el izquierdo.

ARMADO

- Alinee los orificios para tornillo de la mesa de la sierra con los del soporte de la misma.
- Utilizando los tornillos Phillips, una la mesa de la sierra al soporte de la misma. Apriete firmemente los tornillos Phillips.
- Cierre la extensión de la mesa, apriete firmemente las perillas de la extensión de la mesa, y instale el perno de alineación de la mesa de la sierra, la arandela y la tuerca de mariposa, en dicha mesa.

NOTA: La tuerca de aletas se instala por debajo de la mesa de la sierra.

COLOCANDO LA MESA PERPENDICULAR A LA HOJA

Ver Figura 8, página 19.

- Gire la perilla de bloqueo hacia la izquierda para desbloquear el conjunto de la guía de la hoja. Girando hacia la izquierda la perilla de la guía de la hoja, suba el conjunto de dicha guía hasta donde llegue. Gire hacia la derecha la perilla de bloqueo para volver a apretarla.
- Coloque una escuadra combinada pequeña en la mesa de la sierra junto a la hoja de la sierra.
- Afloje la perilla de bloqueo de la mesa y gire la perilla de ajuste del ángulo para inclinar la mesa de la sierra hacia arriba o hacia abajo para alinearla a 90° con la hoja (posición de 0°). Apriete la perilla de bloqueo.
- Con una llave hexagonal (4 mm) ajuste el tornillo de fijación del tope cero hasta que toque levemente la caja de la sierra.
- Verifique la perpendicularidad de la mesa de la sierra en relación con la hoja. Haga cualquier ajuste adicional que sea necesario.
- Afloje el tornillo del indicador de la escala con un destornillador phillips y coloque el indicador de la escala en la marca cero.
- Apriete firmemente todos los tornillos.

AJUSTE DE LA TENSION DE LA HOJA

Ver Figuras 9 y 10, página 19.

- Retire la llave del interruptor.
- Antes de usar la sierra sin fin, gire a la derecha la perilla de ajuste de la tensión de la hoja, situada en la parte superior de la sierra, para enganchar la tensión.

NOTA: La tensión de la hoja se puede ajustar en cualquier momento.

Otro método para verificar la tensión de la hoja es poner atención al ruido que hace la hoja cuando se pulsea como la cuerda de una guitarra.

- Pulsee el borde trasero recto en el lado opuesto al de las guías de la hoja, a la vez que gira la perilla de ajuste de la tensión. El sonido debe ser como una nota musical. El sonido tiene un tono más agudo a medida que la tensión aumenta.

El uso de cualquiera de los dos métodos para verificar la tensión de la hoja se adquiere con la práctica.

- Nunca aumente tanto la tensión de la hoja de manera que el resorte quede completamente comprimido. Cuando el resorte está totalmente comprimido, ya no puede actuar como un amortiguador de golpes.

NOTA: Si la hoja queda demasiado tensa se puede quebrar. Si no queda muy tensa la hoja puede deslizarse en las ruedas.

CENTRADO DE LA HOJA

Ver Figura 10, página 19.

NOTA: Ajuste la tensión de la hoja en forma debida antes de hacer ajustes de centrado. Verifique si las guías de la hoja están interfiriendo con la hoja.

Para Ajustar:

- Abra la cubierta delantera desenganchando el pestillo superior e inferior. Observe la posición de la hoja en el bandaje superior a través de la mirilla de centrado, a medida que gira manualmente y en forma lenta a la derecha la rueda superior. Si la hoja se aleja del centro de el bandaje, se debe ajustar el centrado.

Si la hoja se ha movido a la izquierda o derecha del centro:

NOTA: Es posible que sea necesario aflojar la tuerca hexagonal para tener una gama mayor de ajustes. Asegúrese de volver a apretarla después del ajuste.

- Gire la perilla de centrado de la hoja (a la derecha si la hoja se ha movido hacia la izquierda y gire la perilla a la izquierda si la hoja se ha movido a la derecha) a la vez que gira manualmente la rueda hasta que la hoja vuelva y que colocada en el centro del bandaje.
- Verifique la posición de la hoja en la goma inferior. La hoja debe estar completamente sobre el bandaje. De lo contrario, ajuste el centrado hasta que la hoja esté en ambos bandajes.
- Gire manualmente la rueda superior a la derecha unas pocas vueltas más. Asegúrese de que la hoja permanezca en el mismo lugar en las gomas. Reajuste la hoja si es necesario, hasta que la hoja esté debidamente centrada.
- Cierre la cubierta delantera y coloque los pestillos.

NOTA: La hoja de 3 mm (1/8 pulg.) puede que no quede bien centrada en la rueda. Puede que sea mejor centrar esta hoja en la mitad trasera de la rueda superior.



ADVERTENCIA:

Las guías de la hoja han sido preajustadas en la fábrica. Estos ajustes son funcionales para algunas aplicaciones. Se recomienda verificar y regular los ajustes de las guías de la hoja antes de usar su sierra por primera vez. Consulte los procedimientos para el "Ajuste de los cojinetes de empuje, del soporte de las guías de la hoja y de las guías de la hoja" explicados en la sección **AJUSTES** de este manual del usuario.

ARMADO

MONTAJE DE LA LUZ DE TRABAJO

Vea la figura 11, página 19.

- Deslice el soporte de la luz de trabajo hacia dentro de la ranura situada en la parte posterior de la caja de la sierra.
- Apriete firmemente el tornillo de mariposa girándolo hacia la derecha para sujetar la luz de trabajo firmemente en su lugar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Esta lámpara portátil dispone de una clavija polarizada (una pailla es más ancha que la otra) como característica de seguridad para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta clavija encaja de una sola forma en una tom de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado. Nunca utilice un cordón de extensión, amenos que la clavija pueda introducirse completamente. No modifique la clavija.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.



ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.



ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.



ADVERTENCIA:

A fin de evitar contacto con la hoja, ajuste el conjunto de la guía de la hoja de modo que apenas despeje la pieza de trabajo. De lo contrario se puede producir una lesión personal grave.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Corte de contornos y en círculo en madera y materiales compuestos de madera
- Varias línea recta que corta las operaciones en madera y materiales compuestos de madera

FUNCIONAMIENTO BASICO DE LA SIERRA SIN FIN

Una sierra sin fin es básicamente una herramienta que “corta curvas” que además puede utilizarse para operaciones de cortes rectos como cortes transversales, cortes en inglete, cortes en bisel, cortes compuestos y reaserrado. Cuando se usa la sierra sin fin para cortes rectos, el usuario puede instalar una cerca que utiliza un pedazo apropiadamente calibrado de madera sujetó a la mesa con “C” de fijación. No se pueden efectuar cortes interiores o cortes no pasantes.

Esta sierra sin fin ha sido diseñada para cortar madera y productos a base de madera solamente.

Antes de comenzar un corte, observe como funciona la sierra. Si observa vibración excesiva o ruido extraño, deténgase inmediatamente. Apague la sierra, retire la llave del interruptor y desenchufe la sierra. No vuelva a ponerla en marcha hasta que no haya localizado y corregido el problema.

PROCEDIMIENTOS DE CORTE

- Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la mesa de la sierra.
- Use una presión suave y ambas manos cuando alimente la pieza de trabajo hacia la hoja. **No** fuerce el trabajo; deje que la sierra haga el corte.
- El círculo de diámetro más pequeño que pueda cortarse depende del ancho de la hoja. Una hoja de 1/4 pulg. (6 mm) de ancho cortará un diámetro mínimo de 1-1/2 pulg. (38 mm); una hoja de 1/8 pulg. (3 mm) de ancho cortará un diámetro mínimo de 1/2 pulg. (13 mm).
- Mantenga sus manos alejadas de la hoja. No sostenga en la mano piezas tan pequeñas que sus dedos vayan a pasar debajo del protector de la hoja.
- Evite las operaciones y posiciones de las manos difíciles en que una desliz repentino pueda causar una lesión grave al entrar en contacto con la hoja. Nunca coloque las manos en el trayecto de la hoja.
- Use soportes adicionales (mesas, caballetes de aserrar, bloques, etc.) cuando corte piezas de trabajo grandes, pequeñas o de formas difíciles.

FUNCIONAMIENTO

- Nunca use a una persona como un sustituto para una extensión de la mesa o como apoyo adicional para una pieza de trabajo que es más larga o más ancha que la mesa básica de la sierra.
- Cuando corte piezas de trabajo de forma irregular, planifique su trabajo de modo que no pellizque la hoja. Por ejemplo, un pedazo de moldura debe quedar plano sobre la mesa. Las piezas de trabajo no deben torcerse, moverse o deslizarse cuando están siendo cortadas.

Cuando esté haciendo retroceder la pieza de trabajo, la hoja puede atascarse en la entalladura (corte). Esto a menudo es causado por el aserrín que se acumula en la entalladura o cuando la hoja se sale de las guías. Si esto sucede:

- Coloque el interruptor en la posición **“OFF” (Apagado)**. Espere hasta que la sierra se detenga completamente y retire la llave del interruptor. Guarde la llave en un lugar seguro.
- Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación.
- Abra la entalladura colocando un destornillador de punta plana o una cuña de madera.
- Abra la cubierta delantera y gire manualmente la rueda superior a la vez que mueve hacia atrás la pieza de trabajo.

CORTES AUXILIARES

Los cortes auxiliares se hacen cuando se va a cortar una curvaintrincada (con un radio demasiado pequeño para la hoja). Corte en una sección que va a ser recortada de la pieza de trabajo hasta la línea de modelo de la curva, luego cuidadosamente retroceda la hoja para sacarla. Se deben hacer varios cortes auxiliares para las curvas intrincadas antes de seguir la línea de modelo a medida que se van cortando secciones de la curva aliviando así la presión de la hoja.

CALADO

Para calado de tipo general, siga las líneas de modelo empujando y girando la pieza de trabajo al mismo tiempo. No trate de girar la pieza de trabajo cuando esté enganchada en la hoja sin empujarla – la pieza de trabajo se puede atascar o torcer la hoja.

REMOCION DEL MATERIAL ATASCADO

Nunca retire los pedazos cortados que estén atascados hasta que la hoja no se haya detenido completamente.

- Coloque el interruptor en la posición **“OFF” (Apagado)**. Espere hasta que la sierra se detenga completamente y retire la llave del interruptor. Guarde la llave en un lugar seguro.
- Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación antes de sacar el material atascado.

PARA EVITAR LESIONES

- Asegúrese de que la sierra esté nivelada y que no se mueva. La sierra siempre debe estar sobre una superficie firme y nivelada con suficiente espacio para manipular y apoyar en forma debida la pieza de trabajo.

- Aperse la sierra a la superficie de apoyo para evitar que resbale, se mueva o se deslice durante las operaciones tales como corte de tablas largas y pesadas.
- Apague la sierra, retire la llave del interruptor y desenchufe el cordón de la fuente de alimentación antes de mover la sierra.
- No saque los pedazos cortados que estén atascados hasta que la hoja no se haya detenido completamente.
- Seleccione la hoja de modelo y estilo adecuado para el material y tipo de corte que intenta hacer.
- Asegúrese de que los dientes de la sierra estén dirigidos hacia abajo, hacia la mesa de la sierra, de que las guías de la hoja, los cojinetes de empuje y la tensión de la hoja estén debidamente ajustados, de que la perilla de la guía de la hoja esté apretada y que ninguna pieza tenga juego excesivo.
- Para evitar contacto accidental con la hoja, disminuir a un mínimo la rotura de las hojas y proveer apoyo máximo para la hoja, siempre ajuste el conjunto de la guía de la hoja de modo que apenas despeje la pieza de trabajo.
- Use solamente accesorios recomendados.
- Retire todo lo que se encuentre en la mesa de la sierra antes de poner en marcha la sierra, exceptuando la pieza de trabajo y los dispositivos de apoyo relacionados.
- Apoye debidamente los materiales redondos tales como barras o tubos pues tienen tendencia a rodar durante un corte haciendo que la hoja pellizque la pieza. Para evitar esto, siempre utilice un bloque en “V” o sujete la pieza de trabajo contra una guía de inglete.
- Antes de retirar los pedazos cortados de la mesa de la sierra, apague la sierra y espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido.

BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

Ver Figura 12, página 20.

- Coloque el interruptor en la posición **“OFF” (Apagado)**. Espere hasta que la sierra se detenga completamente y retire la llave del interruptor. Guarde la llave en un lugar seguro.

ANTES DE ABANDONAR LA SIERRA

Ver Figura 12, página 20.

- Coloque el interruptor en la posición **“OFF” (Apagado)**. Espere hasta que la sierra se detenga completamente y retire la llave del interruptor. Guarde la llave en un lugar seguro.
- Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación.
- Mantenga el taller a prueba de niños.
- Cierre con llave el taller.

FUNCIONAMIENTO

INCLINACION DE LA MESA

Ver figura 13, página 20.

- Afloje levemente la perilla de bloqueo de la mesa.
- Gire la perilla de ajuste de ángulo, inclinando la mesa de la sierra hacia la parte delantera de la caja de la sierra hasta que llegue al ángulo deseado.
- Usando el indicador de la escala, verifique las marcas de los ángulos.
- Vuelva a apretar la perilla de bloqueo de la mesa para asegurar la mesa de la sierra firmemente en su lugar.

USO DE LA GUÍA DE INGLETE

Ver figuras 13 y 14, página 20.

La guía de inglete puede ser girada 60° a la izquierda o a la derecha.

- Afloje el botón de bloqueo de la guía de inglete.

- Con la guía de inglete colocada en la ranura de la guía de inglete, gire la guía hasta lograr el ángulo deseado en la escala indexada.

- Vuelva a apretar el botón de bloqueo.

NOTA: Para su conveniencia, guarde la guía de ingletes en la ranura situada en la parte posterior de la sierra.

USO DE LA EXTENSIÓN DESLIZABLE DE LA MESA

Veá la figura 15, página 20.

La extensión de mesa deslizable proporciona al operador una anchura adicional de la mesa para soportar piezas de trabajo más anchas.

- Afloje las perillas de la extensión de la mesa debajo de ésta extensión deslizable de la mesa.
- Deslice la extensión de la mesa al ancho deseado.
- Vuelva a apretar las perillas de la extensión de la mesa.

AJUSTES



ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones corporales serias.

INSTALACION Y AJUSTE DE LA HOJA

Ver figuras 16 y 17, página 20 y 21.

- Afloje y retire de la mesa de la sierra la tuerca de mariposa y el perno de alineamiento de la mesa.
- Abra la cubierta delantera desenganchando el pestillo superior e inferior.
- Gire la palanca de bloqueo a la izquierda para desbloquear el conjunto de la guía de la hoja. Girando la perilla de la guía de la hoja (a la derecha se levanta el conjunto de la guía de la hoja; a la izquierda se baja) coloque el conjunto de la guía de la hoja aproximadamente en la mitad entre la mesa de la sierra y la caja de la sierra. Vuelva a apretar la palanca de bloqueo.
- Con el destornillador phillips, afloje los dos tornillos de Phillips que sujetan el protector de la hoja en su lugar y retire el protector de la hoja.
- Deslice la extensión de la mesa al ancho deseado y vuelva a apretar las perillas de la extensión de la mesa.
- Alivie la tensión de la hoja aflojando la delantera la palanca Rapid Set™ de tensión de la hoja.
- Retire con cuidado la hoja antigua.
- Usando guantes, desenrolle cuidadosamente la hoja manteniéndola a distancia. Si la hoja nueva fué aceitada

para evitar su oxidación, puede que sea necesario limpiarla para evitar que el aceite manche su pieza de trabajo. Limpie la hoja cuidadosamente en la misma dirección en que están dirigidos los dientes de modo que el paño no se enrede en los dientes de la hoja de la sierra.

NOTA: Puede que sea necesario dar vuelta la hoja al revés si es que los dientes están dirigidos en la dirección incorrecta. Sujete la hoja con ambas manos y gírela hacia adentro.

- Con los dientes de la hoja dirigidos hacia el izquierdo de la sierra y hacia abajo, coloque la hoja a través de las guías inferiores de la hoja y alrededor de la rueda inferior.
- Gire lentamente la rueda superior a la derecha con la mano para centrar la hoja en el bandaje de las ruedas.
- Ajuste la tensión de la hoja; verifique o ajuste el centrado de la hoja y vuelva a apretar la palanca RapidSet™ detensión de la hoja.
- Ajuste tanto la guía superior como la inferior y los cojinetes de empuje.
- Vuelva a instalar el perno de alineamiento, la arandela y la tuerca de mariposa. Apriete firmemente.
- Vuelva a instalar el protector de la hoja.
- Cierre la cubierta delantera y coloque los pestillos.

AJUSTE DEL CONJUNTO DE LA GUIA DE LA HOJA

Ver figuras 18 y 19, página 21.

A fin de evitar que la hoja se tuerza o se rompa, el conjunto de la guía de la hoja debe estar ajustado aproximadamente a 1/8 pulg. (3 mm) por sobre la pieza de trabajo.

AJUSTES

- Gire la palanca de bloqueo a la izquierda para desbloquear el conjunto de la guía de la hoja.
- Utilice como guía un resto de la misma madera que usted va a cortar para ajustar la altura del conjunto de la guía de la hoja girando la perilla de la guía de la hoja.
- Bloquee el conjunto de la guía de la hoja en su lugar girandola palanca de bloqueo a la derecha.
- Siempre bloquee el conjunto de la guía de la hoja en su lugar antes de poner en marcha la sierra.

ADVERTENCIA:

A fin de evitar una lesión personal, mantenga un ajuste apropiado de la tensión de la hoja, de la decentrado de la hoja, de las guías de la hoja y de los cojinetes de empuje.

AJUSTE DE LA SOPORTE DE LA GUIA DE LA HOJA, COJINETES DE EMPUJE Y CONJINETES DE GUIA DE LA HOJA

Ver Figuras 20 - 22, página 22.

NOTA: Apriete firmemente la palanca de bloqueo y consulte los procedimientos para el “Ajuste de Tension de la Hoja” y “Centrado de Hoja” explicados en la sección *ARMADO* de este manual del usuario antes ajuste. La sintonía fina de los cojinetes puede ser hecha con un destornillador de punta plana.

Los conjinetes de la guía superior e inferior y los cojinetes de empuje apoyan la hoja de la sierra sin fin durante las operaciones de corte. Se debe verificar el ajuste de las guías de los cojinetes siempre que se instale una hoja diferente.

Ajuste del Soporte de la Guía de la Hoja:

- Retire el protector de la hoja aflojando los dos tornillos Phillips.
- Ajuste la posición del soporte de la guía de la hoja. Afloje el tornillo de la guía de la hoja situado en el lado derecho del conjunto de la guía de la hoja usando la llave hexagonal de 2,5 mm.
- Deslice el soporte superior de la guía de la hoja en el eje hasta que el borde delantero de la conjinete de empuje estén aproximadamente a 0,4 mm (1/64 pulg.) a espaldas de la hoja. Apriete firmemente el tornillo.

Repita este procedimiento para el soporte inferior de la guía de la hoja. Vuelva a colocar el protector de la hoja si no se van a hacer ajustes adicionales.

Ajuste de los Cojinetes de Empuje:

Los cojinetes de empuje apoyan el borde trasero de la hoja durante los cortes. La hoja no debe tocar los cojinetes de empuje cuando deja de cortar. Es importante de que ambos cojinetes de empuje, superior e inferior, sean ajustados de igual manera.

- Retire el protector de la hoja aflojando los dos tornillos Phillips.
- Usando la llave hex. de 2,5 mm, afloje el tornillo del cojinete de empuje.
- Deslice el tornillo del cojinete de empuje hasta que el border delantero a espacios entre los dientes de la hoja. Apriete firmemente el tornillo del cojinete de empuje.
NOTA: Cuando se ajusta correctamente, la hoja se centrará delante del cojinete de empuje.
- Utilizando un destornillador de punta plana, mueva el cojinete de empuje (centró en el conjinetes de empuje) a 0,4 mm (1/64 pulg.) de la hoja.

Repita este procedimiento para el cojinete de empuje inferior situado debajo de la mesa de la sierra. Vuelva a colocar el protector de la hoja si no se van a hacer ajustes adicionales.

ADVERTENCIA:

Nunca haga funcionar la sierra sin tener el protector de la hoja en su lugar. De lo contrario se podría causar una posible lesión personal grave.

Ajuste de las Conjinetes de Guía de la Hoja:

Las conjinetes de guías de la hoja ayudan a que la hoja no se tuerza o se atasque. La hoja se dañaría si los dientes de la hoja golpearan las conjinetes cuando se está usando la sierra.

- Retire el protector de la hoja aflojando los dos tornillos Phillips.
- Usando la llave hex. de 2,5 mm, afloje los tornillos del soporte de la guía de la hoja que bloquean las guías superiores de la hoja. Deslice las dos guías a 0,4 mm (1/64 pulg.) a espacios entre los dientes de la hoja. No pellizque la hoja. Repita este procedimiento en las guías inferiores de la hoja situadas debajo de la mesa de la sierra.
- Utilizando un destornillador de punta plana, mueva el cojinete de empuje (centró en el conjinetes de empuje) a 0,4 mm (1/64 pulg.) de la hoja. Asegúrese de que ambas guías estén a una misma distancia de la hoja. Vuelva a apretar firmemente los tornillos del soporte de la guía de la hoja.

Repita este procedimiento para el cojinete de guía de la hoja situado debajo de la mesa de la sierra. Vuelva a colocar el protector de la hoja si no se van a hacer ajustes adicionales.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o ante ojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

- Mantenga su sierra sin fin limpia.
- Limpie el aserrín en el interior con frecuencia.
- No permita que la acumulación de resina en la mesa de la sierra, en las guías de la hoja ni en los cojinetes de empuje. Límpielos con un producto para limpiar resina y alquitrán.
- Aplique una capa delgada de cera tipo de automóvil en la superficie de la mesa de la sierra de modo que la madera se deslice más fácilmente cuando se esté cortando.

ADVERTENCIA:

Para evitar la puesta en marcha accidental que podría causar una posible lesión personal grave, apague la sierra, saque la llave del interruptor y desenchufe la sierra antes del mantenimiento o lubricación de la sierra sin fin.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

MOTOR/COMPONENTES ELECTRICOS

- Utilice una aspirador o soplador para limpiar el aserrín del motor.

CONJINETES DE GUIAS DE LA HOJA

Ver figura 22, página 22.

Las conjetes de guías de la hoja pueden y gastarse durante el uso. Reemplace las conjetes de guías de la hoja como sea necesario.

BANDAJES

Limpieza de los bandajes:

- En los bandajes se acumular resina y aserrín y necesitan ser quitados con una escobilla de alambre fino o con un pedazo de madera. **No** use un cuchillo afilado ni ninguna clase de solvente.

Reemplazo de los bandajes:

- Abra la cubierta delantera y retire la hoja de la sierra. Vea en la página 13 la sección **Instalación y Ajuste de la Hoja**.
- Levante cuidadosamente el bandaje gastado para sacarlo de la rueda.
- **Estire para colocar el nuevo bandaje en la rueda.**
- Vuelva a colocar la hoja de la sierra y cierre la cubierta delantera.

ESCOBILLA

Ver figura 23, página 23.

Existe una escobilla situada en el interior de la caja de la sierra, junto a las ruedas. Ayuda a proteger el bandaje y la rueda limpiando el aserrín. A medida que la escobilla se gasta, será necesario ajustarla o reemplazarla.

- Retire el tornillo y luego tire de la escobilla para sacarla.
- Coloque la nueva escobilla en la ranura.
- Vuelva a apretar usando el tornillo.

CORREA DE TRANSMISION

Ver figuras 24 y 25, página 23.

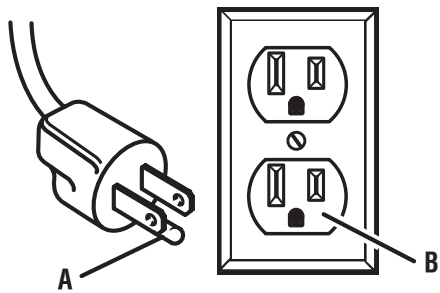
Puede que sea necesario reemplazar la correa de la transmisión debido a desgaste o rotura. La correa de la transmisión se encuentra detrás de la rueda inferior de la sierra sin fin.

- Retire la hoja de la sierra y colóquela a un lado. Vea en la página 13 la sección **Instalación y Ajuste de la Hoja**.
- Retire la tuerca y arandela del centro de la caja de la sierra. Ver Figura 24, página 23.
- Tire de la rueda para alejar de la caja de la sierra.
- Retire la correa de transmisión gastada.
- Coloque una nueva correa de transmisión en la rueda. A medida que desliza el eje de la polea de vuelta en el agujero de la caja de la sierra, coloque la correa de transmisión sobre la polea del motor.
- Vuelva a colocar la tuerca y la arandela en el eje de la rueda y apriete.
- Vuelva a colocar la hoja de la sierra.
- Verifique los cojinetes de empuje y las guías de las hojas.

REPARACION DE AVERIAS

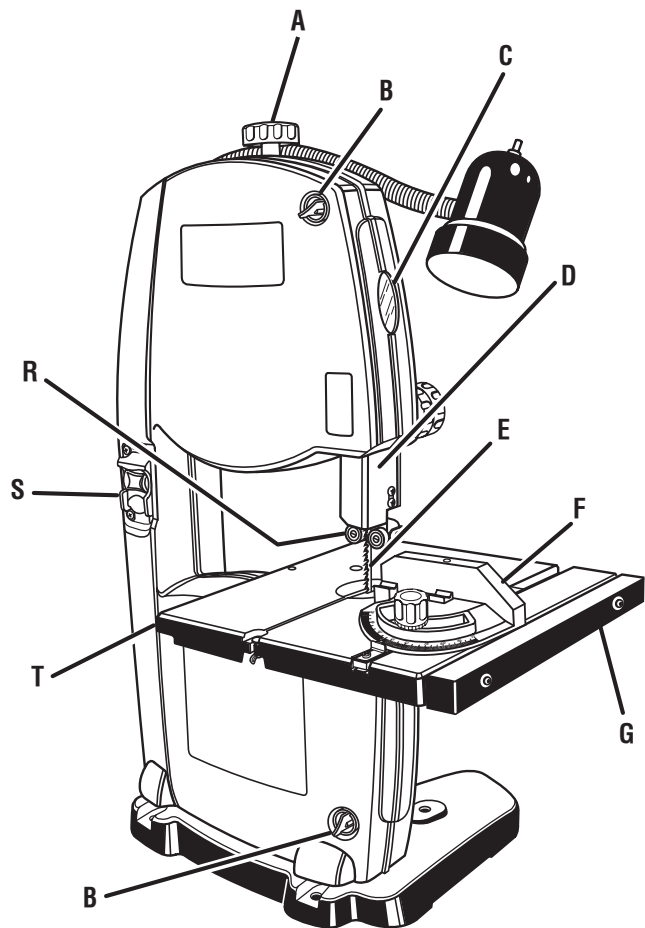
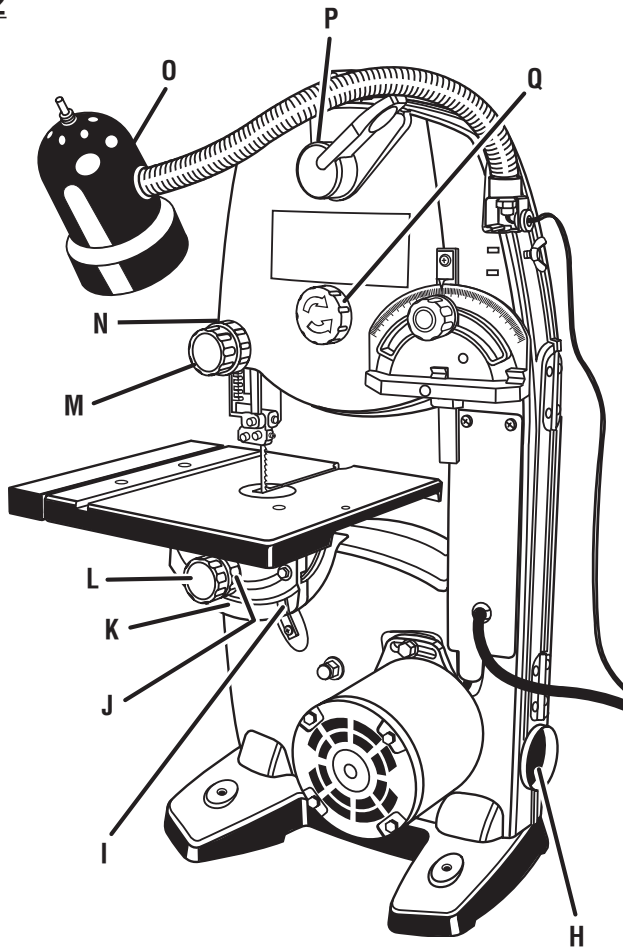
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
Motor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Problema con el interruptor de Encendido/Apagado o con el cordón eléctrico. 2. Motor defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Haga reemplazar las piezas gastadas antes de usar nuevamente su sierra de banda. 2. No intente ninguna reparación. Haga reparar la herramienta por un técnico de servicio calificado.
La hoja no se mantiene en el centro aproximado de la rueda superior.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No está centrada en forma debida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión. Ver en la sección <i>Ajustes</i>, Ajuste de la Tensión de la Hoja.
La sierra de banda pierde velocidad cuando está cortando.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está cortando un radio muy pequeño. 2. Hoja desafilada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deje de alimentar la pieza y retroceda el material levemente hasta que la sierra adquiera velocidad. 2. Reemplace la hoja.
La hoja se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está demasiado tensa. 2. Hoja torcida causada por corte de un radio muy pequeño o por girar el material muy rápido cuando está cortando. 3. Los cojinetes de empuje están deformados o no giran. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión. Ver en la sección <i>Ajustes</i>, Ajuste de la Tensión de la Hoja. 2. Use la técnica de corte correcta. Ver la sección <i>Funcionamiento</i>. 3. Reemplace los cojinetes de empuje.
La sierra hace mucho ruido cuando funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está demasiado tensa. 2. Las guías de la hoja y cojinetes están tocando la hoja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión. Ver en la sección <i>Ajustes</i>, Ajuste de la Tensión de la Hoja. 2. Ajuste la guía superior e inferior de la hoja y los cojinetes. Ver en la sección <i>Ajustes</i>, Ajuste de los Cojinetes de Empuje, del Soporte de la Guía de la Hoja y de las Guías de la Hoja.
La hoja no corta derecho.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las guías de la hoja y los cojinetes no están debidamente <i>ajustados</i>. 2. La hoja está gastada o defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la guía superior e inferior de la hoja y los cojinetes. Ver en la sección <i>Ajustes</i>, Ajuste de los Cojinetes de Empuje, del Soporte de la Guía de la Hoja y de las Guías de la Hoja. 2. Reemplace la hoja.
Las guías de la hoja no se mantienen en su posición.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se aflojaron los tornillos de la guía de la hoja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete firmemente los tornillos de la guía de la hoja.

Fig. 1



- A - Grounding pin (broche de terre, punta de conexión a tierra)
B - 120 V grounded outlet (prise secteur 120 V mise à la terre, toma de corriente con tierra, de 120 V)

Fig. 2

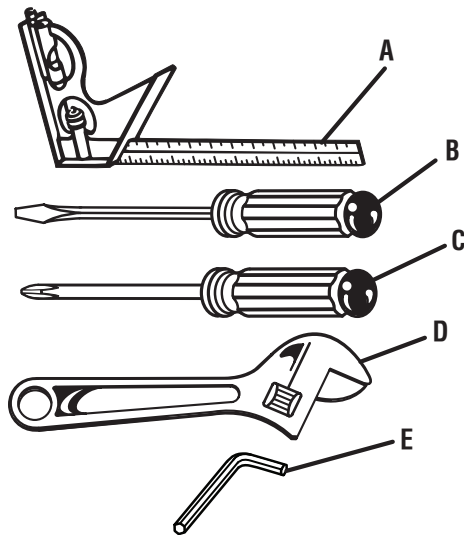


- A - Blade tension knob (bouton de réglage de la tension de la lame, perilla de ajuste de la tensión de la hoja)
B - Latch (loquet, pestillo)
C - Tracking view window (hublot de vérification du centrage, mirilla de centrado)
D - Blade guard (protège-lame, protector de la hoja)
E - Saw blade (lame de scie, hoja de la sierra)
F - Miter gauge (guide d'onglet, guía de inglete)
G - Sliding table extension (rallonge coulissante de table, extensión deslizable de la mesa)
H - Dust exhaust port (évacuation de sciure, orificio de escape del polvo)
I - Scale indicator (indicateur d'échelle, indicador de la escala)
J - Angle adjustment knob (bouton de réglage de l'inclinaison, perilla de ajuste del ángulo)

- K - Scale (échelle, escala)
L - Table lock knob (manette de verrouillage de la table, perilla de bloqueo de la mesa)
M - Lock knob (bouton de verrouillage, palanca de bloqueo)
N - Blade guide adjustment knob (bouton de réglage de guide lame, perilla de ajuste de la guía de la hoja)
O - Worklight (lampe, luz de trabajo)
P - Rapidset™ blade tension lever (levier de tension de lame Rapidset™, palanca Rapidset™ de tensión de la hoja)
Q - Tracking knob (bouton de réglage du centrage, boton de centrado)
R - Tracklock® blade guide (Tracklock® guide-lame, Tracklock® guía de la hoja)
S - Switch and switch key (interrupteur et clé d'interrupteur, interruptor y llave del interruptor)
T - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)

Fig. 3

**TOOLS NEEDED
OUTILS NÉCESSAIRES
HERRAMIENTAS NECESARIAS**

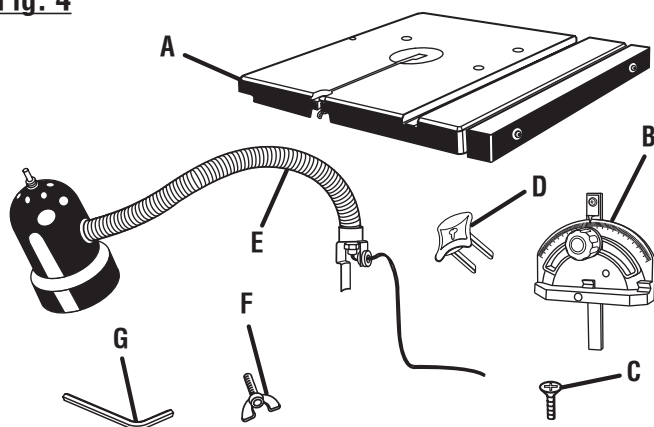


The following tools (not included) are needed for making adjustments or installing the blade:

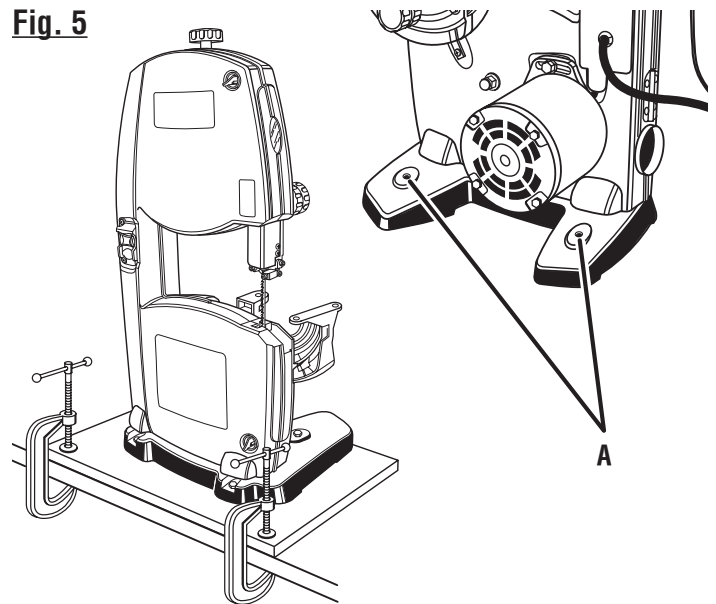
Les outils suivants (non fournis) sont nécessaires pour le réglage et l'installation de la lame :

Se necesitan las siguientes herramientas (no vienen incluidas) para efectuar ajustes o instalar la hoja:

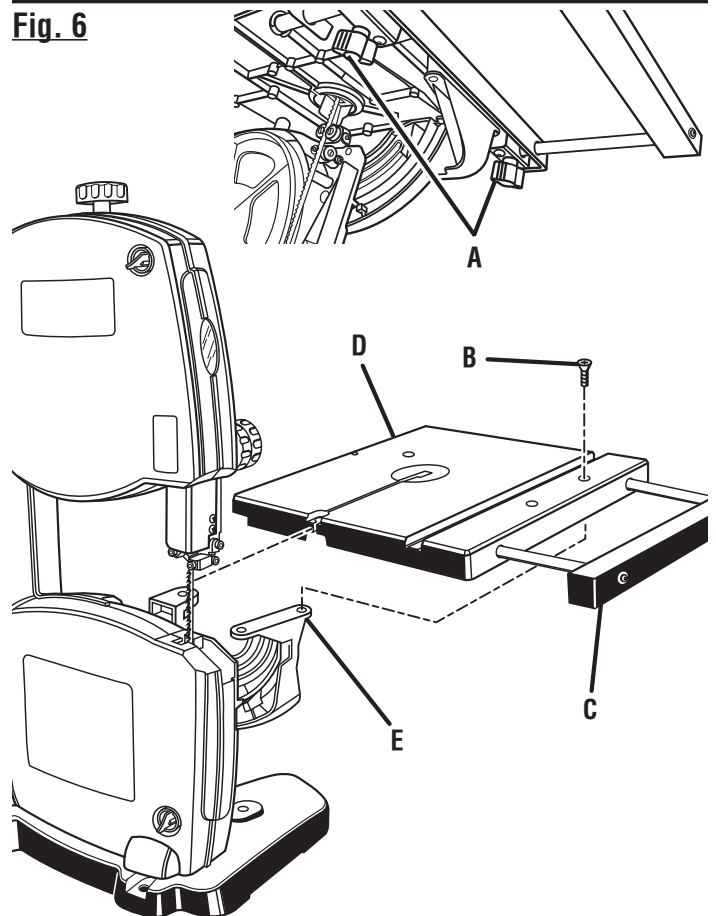
- A - Small combination square (petit équerre combinée, escuadra combinada pequeña)
- B - Flathead screwdriver (tournevis à lame plate, destornillador de punta plana)
- C - Phillips screwdriver (tournevis cruciforme, destornillador phillips)
- D - Adjustable wrench (clé a molette, llave ajustable)
- E - Hex key, 4 mm (clé hex., 4 mm, llave hex., 4 mm)

Fig. 4

- A - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
- B - Miter gauge (guide d'onglet, guía de inglete)
- C - Flat head screw (3) [vis à tête plate (3), tornillo phillips (3)]
- D - Switch key (clé de commutateur, llave del interruptor)
- E - Worklight (lampe, luz de trabajo)
- F - Wing screw (vis à oreilles, tornillo de mariposa)
- G - Hex key, 2.5 mm (clé hexagonale de 2.5 mm, llave hex. de 2.5 mm)

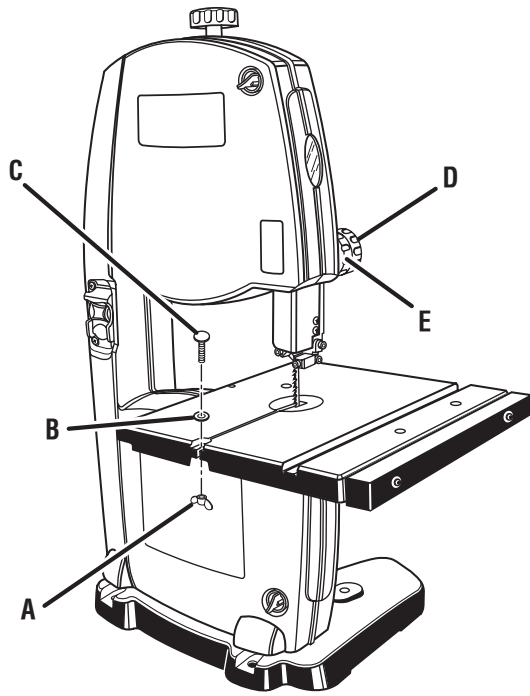
Fig. 5

- A - Holes in saw base (trous de la base de la scie, orificios de la base de la sierra)

Fig. 6

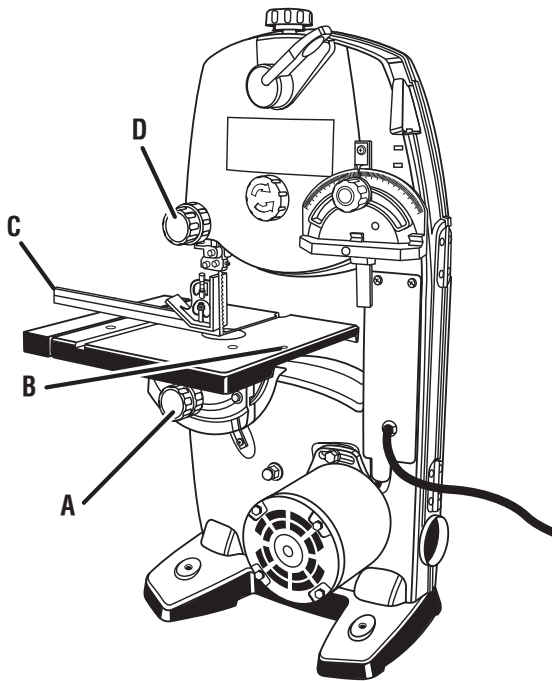
- A - Table extension knobs (boutons de la rallonge, las perillas de la extensión de la mesa)
- B - Screw (vis, tornillo)
- C - Sliding table extension (rallonge coulissante de table, extensión deslizable de la mesa)
- D - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
- E - Saw table bracket (support de la table, soporte de la mesa de la sierra)

Fig. 7



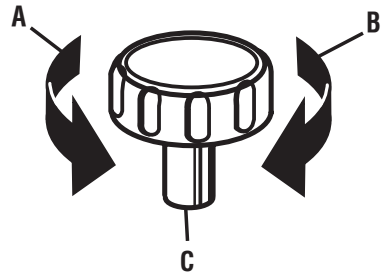
- A - Wing nut (écrou à oreilles, tuerca de mariposa)
- B - Washer (rondelle, arandela)
- C - Table aligning bolt (boulon d'alignement de la table, perno de alineamiento de la mesa)
- D - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)
- E - Blade guide knob (bouton de guide-lame, perilla de la guía de la hoja)

Fig. 8



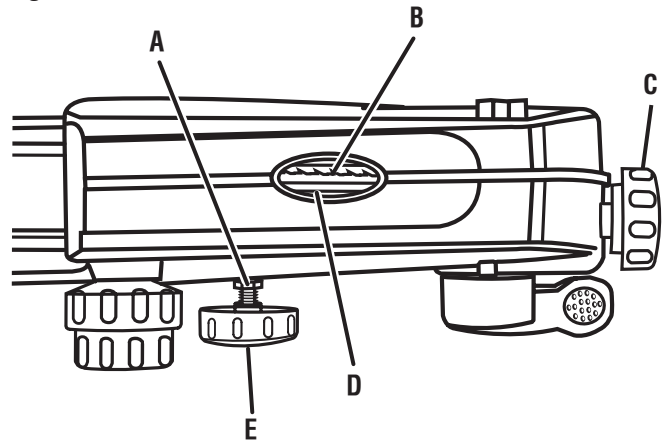
- A - Table lock knob (manette de verrouillage de la table, perilla de bloqueo de la mesa)
- B - Zero stop set screw (vis de réglage de la butée de zéro, tornillo de fijación de tope cero)
- C - Small combination square (petite équerre à combinaisons, escuadra combinada pequeña)
- D - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)

Fig. 9



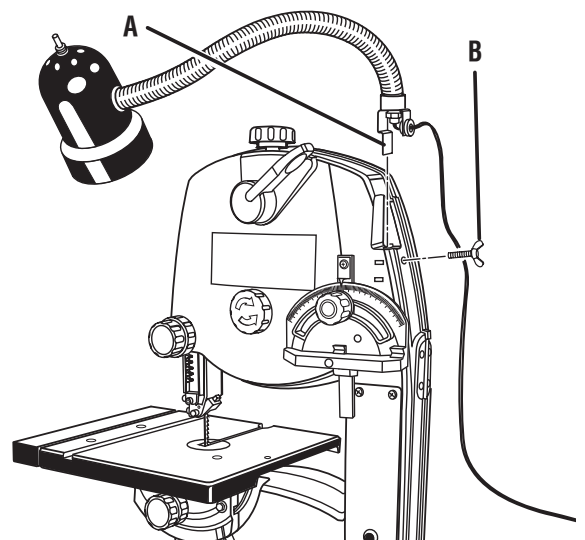
- A - To decrease tension (diminution, para disminuir la tensión)
- B - To increase tension (augmentation, para aumentar la tensión)
- C - Blade tension knob (bouton de réglage de la tension, perilla de ajuste de la tension de la hoja)

Fig. 10



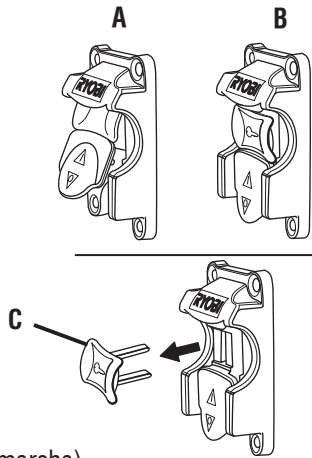
- A - Hex nut (l'écrou six pans, tuerca hexagonal)
- B - Blade on wheel (lame sur le volant, hoja en la rueda)
- C - Blade tension knob (bouton de réglage de la tension de la lame, perilla de ajuste de la tension de la hoja)
- D - Tracking view window (hublot de vérification du centrage, mirilla de centrado)
- E - Blade tracking knob (bouton de guide-lame, perilla de la guía de la hoja)

Fig. 11



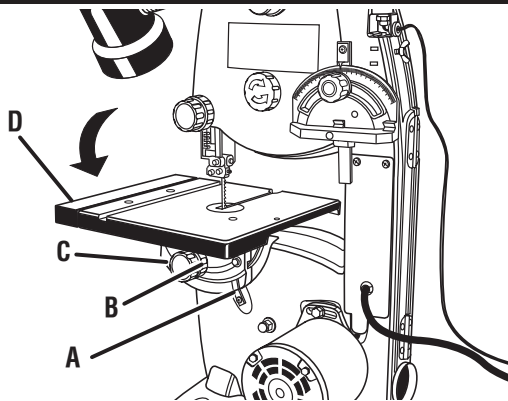
- A - Worklight bracket (support de la lampe, soporte de la luz de trabajo)
- B - Wing screw (vis à oreilles, tornillo de mariposa)

Fig. 12



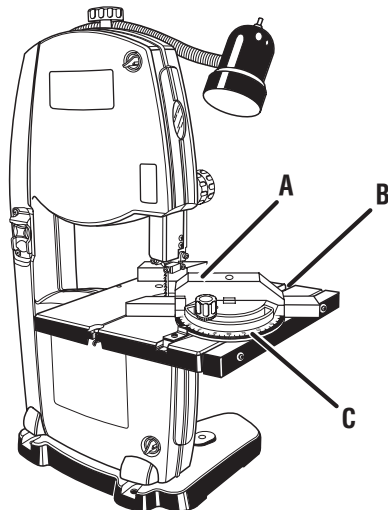
- A - On (marche, marcha)
- B - Off (arrêt, apagado)
- C - Switch key (clé de commutateur, llave del interruptor)

Fig. 13



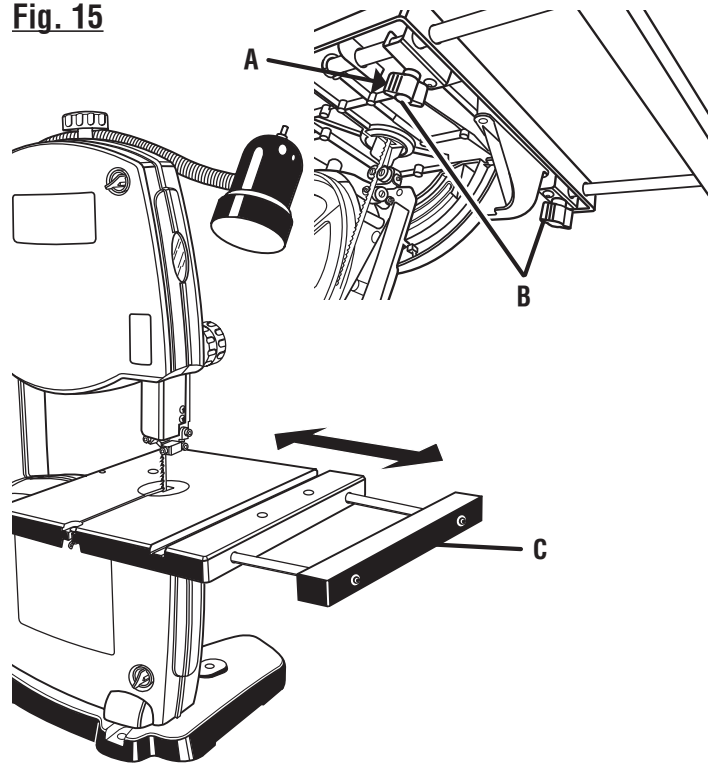
- A - Scale indicator (indicateur d'échelle, indicador de la escala)
- B - Angle adjustment knob (bouton de réglage de l'inclinaison, perilla de ajuste del ángulo)
- C - Table lock knob (bouton de verrouillage du plateau, perilla de bloqueo de la mesa)
- D - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)

Fig. 14



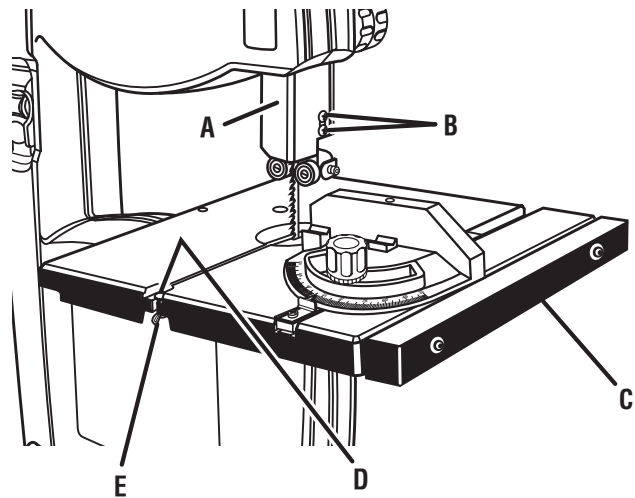
- A - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)
- B - Miter gauge slot (rainure de guide d'onglet, ranura de la guía de inglete)
- C - Miter gauge (guide d'onglet, guía de inglete)

Fig. 15



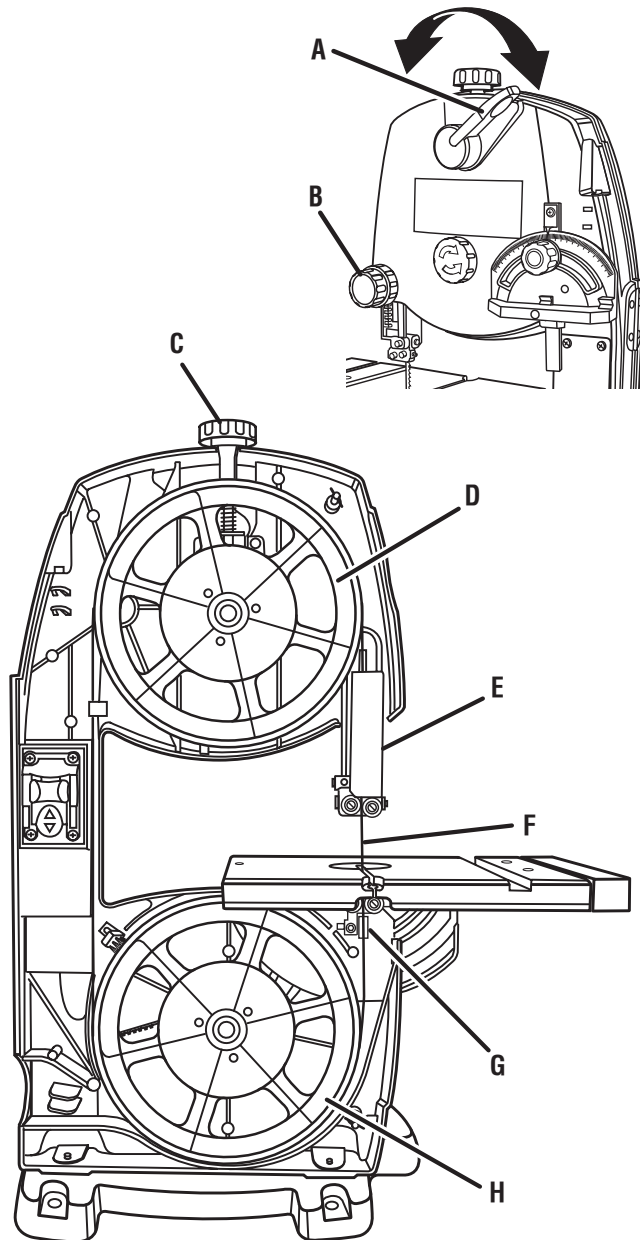
- A - Turn left to loosen (gauche pour desserrage, izquierdo para aflojar)
- B - Table extension knobs (boutons de la rallonge, las perillas de la extensión de la mesa)
- C - Sliding table extension (rallonge coulissante de table, extensión deslizable de la mesa)

Fig. 16



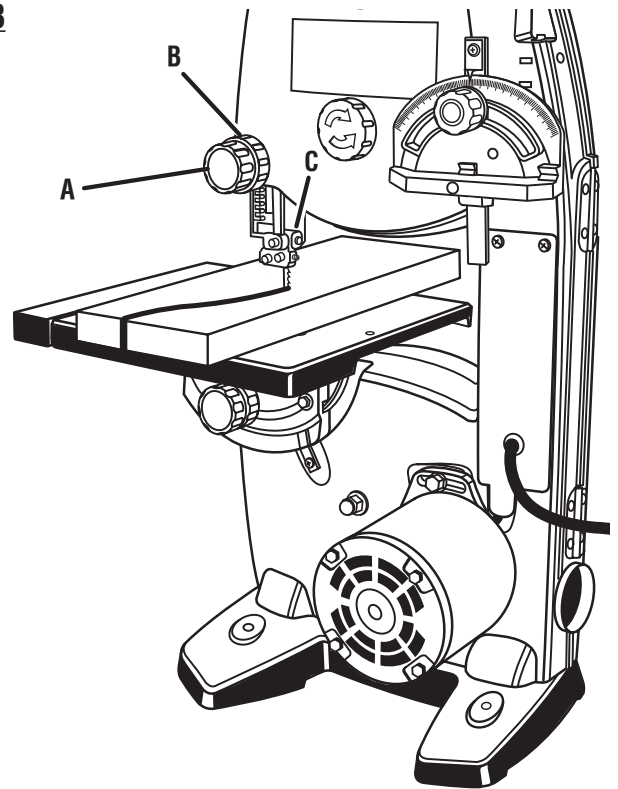
- A - Blade guard (protège-lame, protector de la hoja)
- B - Phillips screws (vis de cruciforme, tornillos de phillips)
- C - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
- D - Table aligning bolt (boulon d'alignement de la table, perno de alineamiento de la mesa)
- E - Wing nut (écrou à oreilles, tuerca de mariposa)

Fig. 17



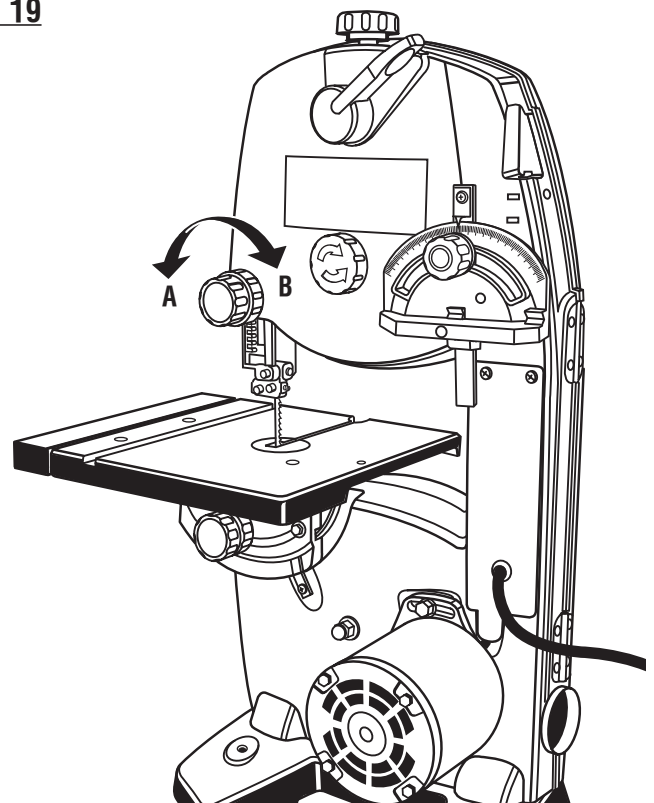
- A - Rapidset™ blade tension lever (levier de tension de lame Rapidset™, palanca Rapidset™ detensión de la hoja)
- B - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)
- C - Blade tension knob (bouton de réglage de la tension de la lame, perilla de ajuste de la tensión de la hoja)
- D - Upper wheel (volant supérieur, rueda superior)
- E - Blade guide assembly (ensemble de guide-lame, conjunto de la guía de la hoja)
- F - Saw blade (lame de scie, hoja de la sierra)
- G - Lower blade guides (guide-lame inférieur, guías inferiores de la hoja)
- H - Lower wheels (volant inférieur, rueda inferior)

Fig. 18



- A - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)
- B - Blade guide knob (bouton de guide-lame, perilla de la guía de la hoja)
- C - Blade guide assembly (ensemble de guide-lame, conjunto de la guía de la hoja)

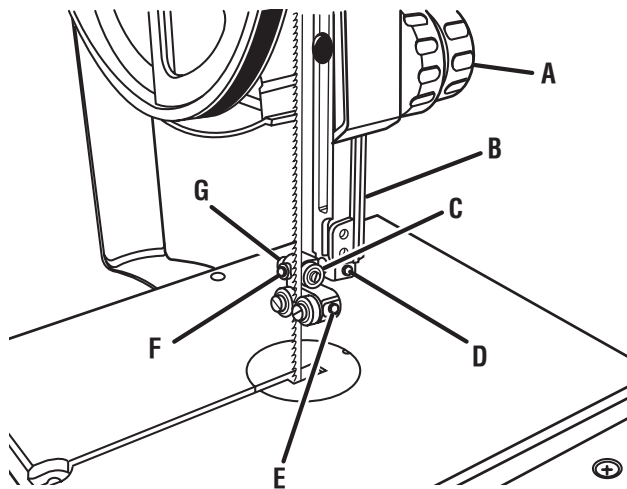
Fig. 19



- A - Unlock (déverrouillage, desbloquear)
- B - Lock (verrouillage, bloquear)

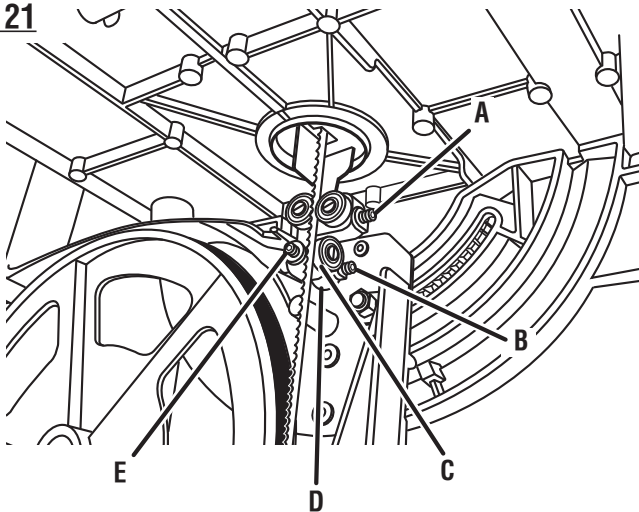
Fig. 20

**BLADE GUARD REMOVED FOR CLARIFICATION ONLY
LE PROTÈGE-LAME EST ENLEVÉ UNIQUEMENT POUR LA
COMPRÉHENSION DU SCHÉMA
PROTECTOR DE LA HOJA RETIRADO PARA MAYOR
CLARIDAD SOLAMENTE**



- A - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de bloqueo)
- B - Blade guide (guide-lame supérieur, la guía de la hoja)
- C - Thrust bearing (roulement d'appui, cojinete de empuje)
- D - Blade guide support screw (vis du support de guide-lame, tornillo del soporte de la guía de la hoja)
- E - Blade guide screw (vis de guide-lame, tornillo de la guía de la hoja)
- F - Thrust bearing screw (vis de roulement d'appui, tornillo del cojinete de empuje)
- G - Upper blade guide support (support de guide-lame supérieur, soporte superior de la guía de la hoja)

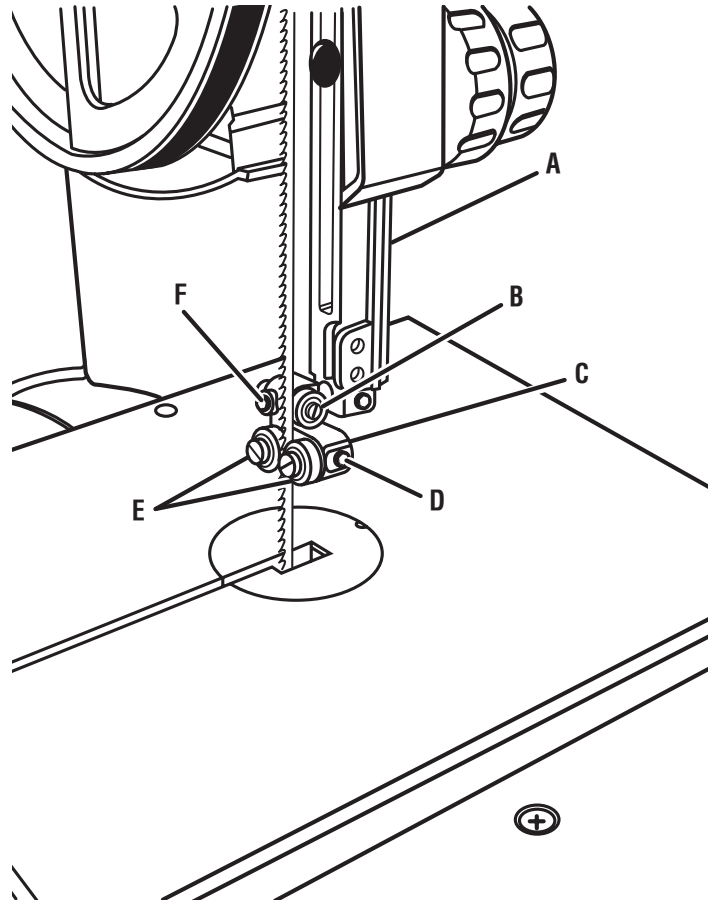
Fig. 21



- A - Blade guide screw (vis de guide-lame, tornillo de la guía de la hoja)
- B - Blade guide support screw (vis du support de guide-lame, tornillo del soporte de la guía de la hoja)
- C - Thrust bearing (roulement d'appui, cojinete de empuje)
- D - Lower blade guide support (support du guide-lame inférieur, soporte inferior de la guía de la hoja)
- E - Thrust bearing screw (vis de roulement d'appui, tornillo del cojinete de empuje)

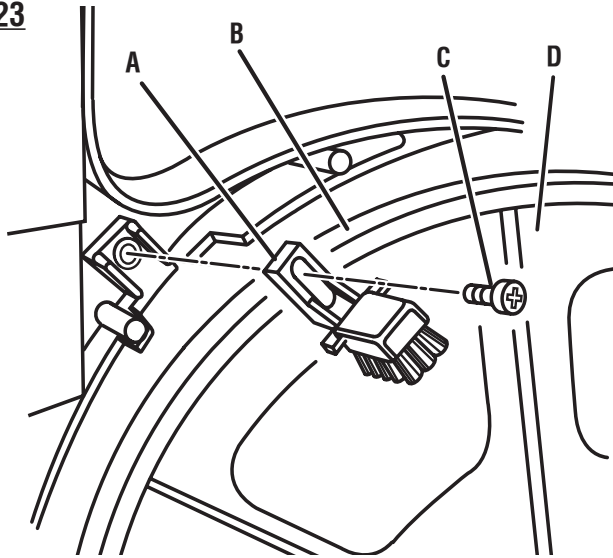
Fig. 22

**BLADE GUARD REMOVED FOR CLARIFICATION ONLY
LE PROTÈGE-LAME EST ENLEVÉ UNIQUEMENT POUR LA
COMPRÉHENSION DU SCHÉMA
PROTECTOR DE LA HOJA RETIRADO PARA MAYOR
CLARIDAD SOLAMENTE**



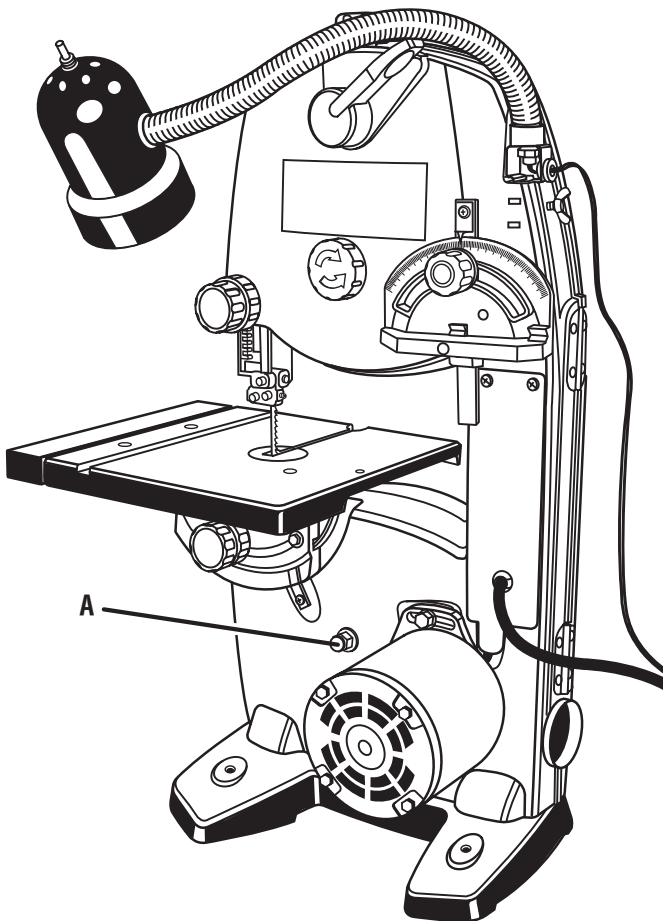
- A - Blade guide assembly (l'ensemble de guide-lame, conjunto de la guía de la hoja)
- B - Thrust bearing (roulement d'appui, cojinete de empuje)
- C - Upper blade guide support (support du guide-lame supérieur, soporte superior de la guía de la hoja)
- D - Blade guide screw (vis de guide-lame, tornillo de la guía de la hoja)
- E - Blade guide bearings (roulements de guide-lame, cojinetes de guía de la hoja)
- F - Thrust bearing screw (vis de roulement d'appui, tornillo del cojinete de empuje)

Fig. 23



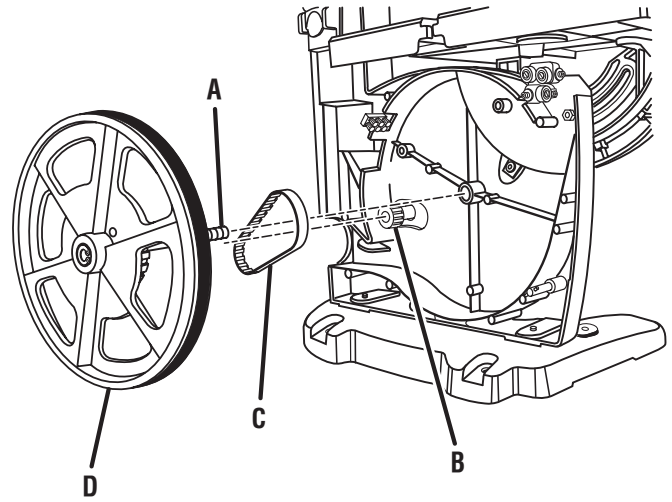
- A - Brush (brosse, escobilla)
- B - Tire (bandage, bandaje)
- C - Screw (vis, tornillo)
- D - Lower wheel (volant inférieur, rueda inferior)

Fig. 24



- A - Nut and washer (écrou et rondelle, tuerca y arandela)

Fig. 25



- A - Wheel shaft (arbre de la volant, eje de la rueda)
- B - Motor pulley (poulie du moteur, polea del motor)
- C - Drive belt (courroie, correa de transmision)
- D - Lower wheel (volant inférieur, rueda inferior)

NOTES / NOTES / NOTAS



OPERATOR'S MANUAL / 9 in. BAND SAW

MANUEL D'UTILISATION / SCIE À RUBAN DE 229 mm (9 po)

MANUAL DEL OPERADOR / SIERRA SIN FIN DE 229 mm (9 pulg.)

BS903

• PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

- MODEL NUMBER BS903
- SERIAL NUMBER _____

• HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

• HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

• HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

• PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE BS903
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

• COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

• COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

• COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

• PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

- NÚMERO DE MODELO BS903
- NÚMERO DE SERIE _____

• CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

• CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579.

• CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579